

Nuevo período de mal tiempo azota al país:

# LA NACION

Santiago, Martes 5 de Agosto de 1969

Fundado el 14 de enero de 1917 Año LIII N° 18.869

# DOS MILLONES DE ESCUDOS SUMAN DAÑOS POR TEMPORALES

En el Norte Chico la gente salió a las calles para estejar la lluvia

NUEVO Y VIOLENTO temporal de mal tiempo, con lluvias torrenciales, nevazones, granizos, huracanados y granadas marjadas está azotando una zona comprendida entre Coquimbo y Punta Arenas. En Linares cayeron 52 milímetros de agua en las 8 de la noche del domingo igual que en la mañana del lunes, y en la zona de Valdivia 42 milímetros.

Mientras en las provincias de Curicó al sur volvieron a repetirse las inundaciones, caídas en puentes y caminos, en instalaciones portuarias y en la evacuación de damnificados en el Norte Chico la gente salió a las calles cuando empezaron los primeros gobernadores.

En Coquimbo se informó que había sido todo el pueblo como consecuencia de las condiciones de la noche.

La Semana la gente salió a las calles cuando empezaron los primeros gobernadores.

En Valparaíso se informó que había sido todo el pueblo como consecuencia de las condiciones de la noche.

Según los primeros informes, en Valdivia los daños ascendían a la suma de 800 mil escudos; en Osorno 450 mil escudos; y en Llanquihue 500 mil escudos.

## DAMNIFICADOS

LA MAYORÍA de los damnificados tenían sus casas en las márgenes de los ríos, los que con la crecida de las aguas se desbordaron destruyendo todo lo que encontraron alrededor.

Achurra, dijo que el problema es antiguo y crónico. Como consecuencia del terremoto de 1960, el terreno se hundió y a pesar de los esfuerzos de las autoridades los pobladores se han resistido a cambiarse su residencia hacia las partes más altas y protegidas.

Producto de esta situación son las 53 familias damnificadas en Valdivia; 40 en La Unión; 50 en Osorno; 20 en Río Negro; 10 en Panguipulli; y 5 en Los Lagos.

En Trumao la crecida del río, que coincidió con las mareas más altas del año, obligó a las autoridades ordenar el traslado de los habitantes hacia lugares de menor peligro.

## MEDIDAS DE EMERGENCIA

EL SUBSECRETARIO de la Vivienda quien también visitó la zona, inició el estudio de la capacidad de ahorro de las familias damnificadas para incorporarlas a los planes de vivienda de su Ministerio.

Personal de Vialidad, por otro lado, efectúa rondas de preventión de accidentes por las carreteras y vías ferroviarias.

Juan Achurra informó que serán expropriados los terrenos colindantes con el cauce de los ríos para evitar que se instalen allí nuevamente las familias evadidas.

## LOS DAÑOS

INGENIEROS DE VIALIDAD, por su parte, hicieron la evaluación de los daños causados en puentes y carreteras.



LAS LLUVIAS torrenciales volvieron a provocar la inundación de los sectores bajos de Valdivia. Como consecuencia del terremoto de 1960 estos sectores se hundieron, pero sus habitantes no han querido dejar las viviendas. Abajo, una caravana de camiones, que conduce mediaguas para los damnificados por los temporales, avanza dificultosamente por el camino que une Los Lagos con Valdivia.

## La Terrestre es la Única Vida en el Sistema Solar

Las 37 fotografías de Marte enviadas por Mariner-7 plantean esta interrogante

PASADENA (CALIFORNIA). 4 (ANS) — Las 37 excepcionales fotos de Marte mandadas anoche por Mariner-7, la segunda fotografía norteamericana, muestran un casco polar claramente visible y grandes cráteres muy bien delineados.

Esta es la segunda serie del reportaje fotográfico de Marte enviado por el robot que partió de Cabo Kennedy hace unos meses, según afirma aquél: "Laboratorio para la propulsión de reacción".

Cuando el "Mariner-7" tomó la primera de estas 37 fotos se encontraba a 1.126.000 km del planeta y se acercaba a gran velocidad al globo de la cuarta órbita solar.

El globo de Marte es una sorpresa. Las imágenes lanzadas por televisión por "Mariner 6" y "Mariner 7" dan un cuadro muy distinto del que se esperaba.

Las ideas de los astrónomos a este propósito han sido revolucionadas, pero esta revolución es también una desilusión: en efecto se está definiendo de manera cada vez más precisa el siguiente cuadro: fuera del oxígeno libre, el hidrógeno y otros gases, y los cascos polares cubiertos de hielo. Marte es como la Luna, con unos cráteres de más o de menos. La misma superficie caracterizada por los huecos de los cráteres, la misma desolación en la que se alternan zonas, hoyos y grandes hendiduras al infinito, como cicatrices en una cara temblada con circulos: esto es lo que han visto hasta este momento los científicos y todo el mundo, gracias a los diarios, en las fotos del que hasta ahora parecía ser el planeta solar que ofrecía más posibilidades de vida.

¿Somos verdaderamente los únicos seres vivientes en el sistema solar? Esta es la pregunta que se plantean los científicos, solicitando informaciones a los robots. Despejado y penetrante, el ojo televisivo puede transmitir sólo lo que ve: cráteres.

## • Coletazos de la visita de Nixon:

## URSS no se Interesa por el Congreso Comunista Rumano

en el que los delegados asiáticos se desquitase de los ataques lanzados contra su país durante la conferencia comunista mundial cimera celebrada en Moscú en junio pasado. La política rumana consiste en mantener la amistad a la vez, con la Unión Soviética y China Roja.

Por otra parte, también habrá contribuido al alejamiento de Pekín el entusiasta recibimiento acordado a Nixon por los rumanos y la aprobación por parte de Bucarest del documento emitido al final de la conferencia de Moscú.

Se cree, sin embargo, que

China Comunista enviará un mensaje cordial con votos por éxito del congreso.

En los medios diplomáticos se vaticina que los Estados del Este de Europa, siguiendo el ejemplo del Kremlin, enviarán delegaciones de orden secundario al Congreso Rumano.

## Última Hora:

## Extraviado Avión Norteamericano

Presumiblemente perdido se encuentra un avión C-47 de la Misión Naval de Estados Unidos, en la ruta Santiago a Buenos Aires, que lleva 16 personas a su bordo.

La máquina había despegado desde Los Cerrillos a las 16:50 horas, eligiendo el paso de Uspallata o Curicó, como pasadas de alternativas de la Cordillera, debido al temporal que afecta a la región central.

Al no tenerse conocimiento ni contacto con el avión con anterioridad a Mendoza, se señaló su extravío, alertándose de ello a todas las unidades y disponiéndose que mañana se inicie en las primeras horas su búsqueda.

Según informes del Servicio Aéreo de Rescate la última posición dada por el avión fue a las 17:08 en Antogasta, para dirigirse a Curicó, a donde debía haber llegado a las 17:30 horas con ruta a Mendoza.



## Fórmula Para Elevar Producción de Cobre Estudia la U. de Chile

• Mediante el "control óptimo" se aumentaría su ley para lograr el máximo de metal rojo

PRESIDENTE DE la REPÚBLICA Eduardo Frei Montalva continúa recibiendo muestras de innumerables organizaciones de los sectores populares, campesinos, juntas vecinales, sindicatos, las casas y organizaciones comunitarias, con motivo de la nacionalización de las riquezas básicas en la minería del Cobre.

Los trabajadores de LANL, no son la excepción. Los dirigentes del Frente Popular de Trabajadores de esta empresa, Leguado Gallardo, Salvador Candia, secretario general, y Jaime Gómez, Jefe de la sección de Prensa del Departamento General, dieron a conocer un voto de adhesión y agraciamiento al Presidente de la República por la nacionalización del cobre y la dictación de la Ley 17072 que concede a 30 horas un nuevo Estatuto Laboral, publicada en el Diario Oficial.

Indica nota en sus partes subsecuentes, dice: "1º Exprimirán plenamente nuestra adhesión y agraciamiento a nuestro camarada Presidente de la REPÚBLICA EDUARDO FREI MONTALVA, por la dictación de la Ley 17072 que nos dará un nuevo Estatuto Orgánico; 2º Dedicar al camarada Presidente Ejecutivo, Campaña, su aporte de nervio y motor en la obtención de la Ley; 3º Con orgullo declaramos agradabamos ya que dicho Estatuto nos permitirá romper las resistencias de la Planta Administrativa. General del Cobre y nos moveremos en escalamones por espaldas y servicios, permitemos a LANL se realicen los mejorados y salarios; 4º Esta conquista, para la cual será realizada en los próximos días una elección colectiva, es la marcha de la paz y las decisiones, dar cumplimiento a la derecho a voz y voto de los trabajadores; 5º Por lo tanto, expresamos nuestra dirigencia decidida y cariñosa a Schwesinger de respaldo al Presidente Frei, por la demostración y la nacionalización de las riquezas básicas del país, que en su patriótica aplausión, Da y en especial, los trabajadores DC de Líneas Aéreas Minerales".

El presidente del Consejo Ejecutivo Nacional del Departamento Sindical del PDC, que es Héctor Galaz Núñez y Ramírez, dice:

"EL GRUPO DE VOLUNTARIAS de la comunidad, durante su visita a las oficinas de la Consejería Nacional de Promoción Popular, donde fueron atendidas por las funcionarias Flora Cáceres y María Salazar,

"LO QUE MAS ME HA IMPRESIONADO es la colaboración del pueblo y Gobierno en la acción promocional", dijo Sixta Sánchez, de Argentina, mientras María Rosa Antonio, de Uruguay, señaló que "entre tantas cosas teóricas que se ven actualmente, Promoción Popular es algo concreto". Ambas forman parte de un grupo de doce voluntarias de la comunidad de países latinoamericanos que estuvieron en Chile participando en un curso sobre organización y participación del pueblo en los centros de decisión, programado por el Instituto Católico Latinoamericano de la Comunidad.

Durante un día completo conocieron la concepción y acción de Promoción Popular como orientadora y coordinadora del desarrollo social que impulsa el Gobierno para incorporar a las mayorías nacionales en los centros de poder, mediante la instrumentación jurídica de la Ley de Juntas de Vecinos.

Por su parte, Paulina Legsdin, del Perú, expresó "necesitamos este tipo de ayuda en las barriadas del Perú". Y su compañera del Brasil Noemí Galván, declaró: "me impresionó la inquietud del Gobierno chileno por la promoción humana".

Otras opiniones fueron dadas por Carmen Ahumada, de Paraguay quien dijo: "admiro la magnifica labor que están realizando, y esta experiencia me resulta valiosa para mis posteriores actividades".

## Formación del Potencial Humano, Objetivo Básico del Área Andina

INGENIERO Agustín Martínez estuvo ante los diecinueve ejecutivos que, como ejecutivos, tienen a su cargo la responsabilidad de la formación y capacitación profesional de 147 millones de jóvenes. El director Ejecutivo del Instituto Nacional de Formación Profesional CAR, un organismo dependiente de la CORFO y segundo, colaborador de finalidades, tiene amplia experiencia en el campo económico social.

En este encuentro, el director Ejecutivo del Instituto Nacional de Formación Profesional CAR, un organismo dependiente de la CORFO y segundo, colaborador de finalidades, tiene amplia experiencia en el campo económico social.

La casi totalidad de los países de América han creado sistemas de capacitación

### FUNCIONAMIENTO ACTUAL

Dentro de los procesos de obtención del cobre, tiene fundamental importancia elevar la ley del mineral de origen. La operación se lleva a cabo en la Planta Concentradora, que en general, está compuesta por molinos y máquinas de flotación. Los molinos reducen el tamaño de las partículas de mineral y las máquinas de flotación realizan la concentración propiamente tal, al ajuste automático de los puntos de operación, según las condiciones que imperan en un determinado lapso.

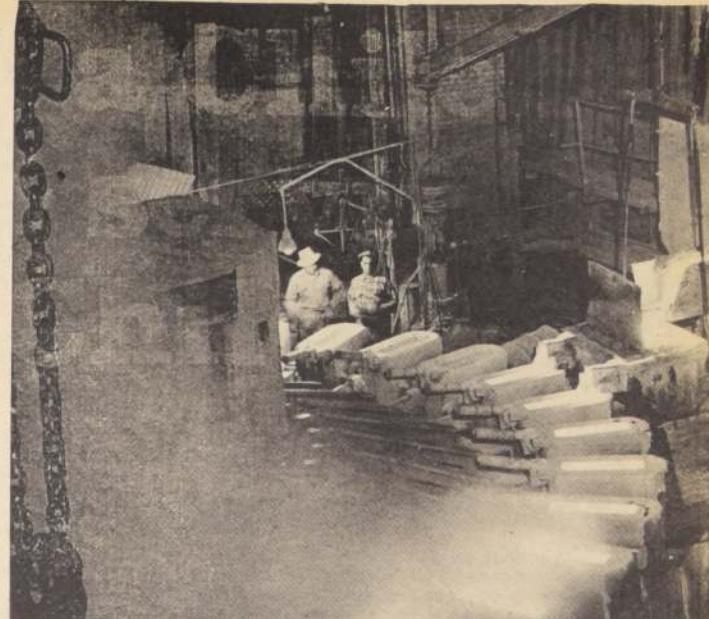
Las características del mineral que entra a la planta son variables, pero actualmente como los controles están fijos y no se adecuan a estas fluctuaciones, se pierde gran cantidad de cobre.

La instalación de un sistema de control automático optimizaría este problema con los consiguientes beneficios económicos para Chile, que justifican plenamente la inversión.

ma de control automático optimizaría este problema con los consiguientes beneficios económicos para Chile, que justifican plenamente la inversión.

La investigación, que comenzó en 1966, está a cargo del Grupo de Control automático que dirige el ingeniero Guillermo González. Los estudios continuarán desarrollándose con el objeto de obtener el control óptimo de todo el proceso de obtención del cobre debido a la trascendencia económica que para nuestro país tiene, aún más si se consideran los planes de expansión que a través de la nacionalización, de las sociedades mixtas y de otras iniciativas, ha puesto en marcha el Gobierno para la Gran Minería.

Cabe destacar que la Universidad de Chile está a la vanguardia de esta línea de investigación, según se deduce de las publicaciones especializadas, tanto nacionales como internacionales. Los métodos y la experiencia que se adquieran en estos estudios podrán ser aplicados a muchos otros procesos de importancia nacional.



DENTRO DE LOS PROCESOS de obtención de cobre, tiene fundamental importancia elevar la ley del mineral de origen.



## llegan a Chile... para servir a Chile



Cada vez que un barco de la Compañía Sud Americana de Vapores toca en un puerto chileno, permite el ingreso al país de importantes cantidades de dólares. Es el fruto del ir y venir desde y hacia Chile.

La Compañía Sud Americana de Vapores constituye una fuente valiosa de ahorro de divisas para el país, pues junto con exportar nuestros productos, favorece el intercambio con otros que son imprescindibles para el desarrollo industrial y comercial de Chile.

En el periodo 1967 - 1968 el aporte de esta empresa chilena al país fue de 10.182.500 dólares.

Por eso, cada barco de la Sud Americana de Vapores significa más riqueza para Chile.



UNA EMPRESA 100% CHILENA

# CIA. SUD AMERICANA DE VAPORES

ABRE PARA CHILE LAS PUERTAS DE LOS GRANDES PUERTOS

## El Futuro Optimista de Chile

**La elocuente demostración de simpatía y adhesión que el pueblo de Los Andes tributó al Presidente de la República, exhibe, una vez más, el reconocimiento nacional de su obra de gobernante que, en esa provincia, tiene manifestaciones de tanta trascendencia como la instalación de la Compañía Minera Andina, cuyos proyectos durmieron en la inactividad por espacio de más de cuarenta años.**

**Zona rica en posibilidades agropecuarias, la provincia de Aconcagua nunca fue objeto de un programa efectivo de fomento de sus explotaciones de esta especie; se la dejó, prácticamente, vegetar con labores en que, con lentitud desesperante, la empresa privada avanzaba sin vigor ni perspectivas huérfana de la asistencia estatal.**

**La actual Administración ha roto, con su política, el rutinismo y la inercia de la zona. Adelantándose al esfuerzo o la inquietud de los sectores particulares, formuló su Plan de Desarrollo Agropecuario que contempla, para Aconcagua y su región, un impulso de extraordinaria energía, encaminado al aumento en gran escala de la producción frutícola.**

**El estudio adecuado de sus posibilidades de recursos para estos rubros productivos, demostró que era posible triplicar allí labores de esta índole; es así como se ha iniciado la plantación de más de cien mil nuevos árboles de varias especies, todas con gran mercado interno y exterior.**

**Significa la transformación científica de la explotación de la tierra, ventajas enormes tanto para los empresarios como para los trabajadores y el país. Una hectárea sembrada de trigo produce, a los precios actuales, no más de un ingreso de 1.000 escudos brutos. Trabajada en frutales, eleva esta entrada a un promedio de 10.000 escudos. Multiplica, pues, por diez el rendimiento monetario de los campos.**

**Una parte de estos productos va a la exportación, con lo que se entona la balanza comercial del país, lo que se traduce en nuevas y mayores disponibilidades de moneda extranjera que, en el momento oportuno, serán utilizadas en la importación de equipos modernos que rehabilitarán la economía nacional, dejándola en condiciones de afrontar las exigencias de un mundo en que la técnica —representada por estos equipos perfeccionados, administración ágil y versada, métodos racionales de trabajo— se impone y obliga a los pueblos que anhelan, en realidad, progresar.**

**El río Aconcagua, que riega esa zona y gran parte de la provincia de Valparaíso, a la que, además, provee de agua para la bebida y usos industriales, jamás fue regularizado en forma conveniente en su curso o en las oscilaciones estacionales o cíclicas de su caudal líquido. Esta desidia provocó durante décadas perjuicios incalculables, ocasionados por inundaciones y desbordes de las aguas o por la falta de ellas en años secos: gran proporción de estas aguas se perdía, durante las sequías, por la absorción natural de los cauces no impermeabilizados.**

**Este Gobierno, consciente de la importancia fundamental que estas aguas tienen para esas regiones, ha emprendido la tarea de embalsar y regularizar ese curso fluvial, con lo que preservará las tierras frente a las inundaciones y asegurará el riego en las épocas de escasez. Se podrá planificar así una explotación agropecuaria libre de amenazas y un aprovechamiento industrial de las aguas, que permitirá establecer en esas zonas empresas productoras de carácter manufacturero o minero, indicadas por la vecindad de la Refinería de Petróleo de Concón y las Plantas de la ENAMI cercanas a Quinto.**

**La ciudadanía de esa parte del territorio nacional, que siempre se sintió abandonada de la preocupación gubernativa, aprecia las actitudes de ahora adoptadas por el Poder Central, que trata de extender los beneficios de la modernización hacia todo el país, poniendo fin a la concentración antinatural y egoista que caracterizó la acción pública de los regímenes precedentes. A ello se debe, en enorme medida, la entusiasma, sincera y generosa expresión de gratitud con que Los Andes recibió la visita del Primer Mandatario. Pudo éste aclarar allí las posibilidades que Chile ofrece para avanzar en su desarrollo, libre la ciudadanía del peso de un politiquerismo estéril y retardatario que aflora, en realidad, sólo en la capital, donde agobia el peso de una lucha subalterna desencadenada por odios, envidias e impotencia de grupos carentes de visión y de auténtico sentido patriótico.**

**"Chile mira con optimismo el futuro", dijo el Presidente al pueblo de Los Andes, que lo hacía objeto de su aplauso y su estímulo. Palabras arrancadas, sin duda, del convencimiento íntimo del gobernante de que el pueblo que tan espontáneamente le expresa su adhesión, no puede ser detenido en su progreso si cuenta con la conducción firme y decidida de un Gobierno que comprende, asume y realiza su misión histórica.**

## Cultura Andina, Artesanía y Turismo

Ha entrado en su segunda fase el programa piloto de estimulo a la pequeña artesanía del departamento de Arica auspiciado por la Junta de Adelanto de Arica, INACAP y el Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO.

La primera etapa ya se ha cumplido y fue la impartición de cursos por INACAP a treinta artesanos de la región norte de Tarapacá, a fin de que asimilaran la técnica del tejido y de la alfarrería andinas, imitando lo más cerca posible los vestigios que nos han legado las diversas culturas que tuvieron, por escenario los faldeos cordilleranos nortinos, abarcando desde el año 900 al 1350, aproximadamente, de nuestra era. Tales culturas fueron la de Tiwanaku, la atacameña y la chinchatacameña. Si bien no muy fértil en imaginación la primera y segunda, la tercera se destaca sobre todo después de recibir la influencia de la cultura Chavín por felices combinaciones de colores, las formas de sus cacharros y el primer de sus mantas, donde su diseño alcanza un grado de perfección admirable. Todo eso desapareció, acaso por la denigración del indígena atacameño bajo la planta de los hijos del Sol, que dispusieron su cultura y lo tornaron en sirviente. Sin embargo, ahistó casi a flor de tierra, vestigios de su arte y su religión. Los andinos sepultaban a sus muertos junto a distintos utensilios que se han conservado junto a las momias en situación de testimonio el grado de arte, sabor y gusto que superaron alcanzar hace seis siglos.

Pues bien, el programa comentado, de impulso al empeño artesanal, está destinado, precisamente, a revisar esas expresiones culturales autóctonas, a la vez que proveerá una fuente de entradas a los habitantes de los caseríos más al interior de Arica, como Belén, Socorro, Zapahira, Chapiquina y Parinacota.

La segunda parte del plan piloto consistirá en la adquisición de los equipos necesarios a la confección de tejidos y cacharros, compra que estará a cargo de los funcionarios del Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO y que será financiada por la Junta de Adelanto de Arica. Los treinta artesanos instruidos por INACAP dispondrán así de las ruecas, los telares y los hornos de cocimiento que les hacen falta para emprender su labor resucitadora de la cultura andina.

El mismo Servicio de Cooperación les señalará las conveniencias cuantitativas de la producción y los diseños extraídos éstos de las cerámicas y tejidos encontrados en las tumbas atacameñas, de modo que el trabajo artesanal se ajustará minuciosamente al carbón indígena y recolombino involviendo sus enseres de atractivo cultural y turístico.

Asimismo, la CORFO se ha preocupado de la comercialización de estos productos, previendo para luego la instalación de un sitio de venta al público en la ciudad de Arica.

Este plan que, como hemos dicho, tiene sólo características de piloto, enseñará la experiencia que hace falta para el desarrollo de otras artesanías autóctonas en el resto del país, habiendo el propósito de aglutinar en una sola entidad jurídica a los artesanos de las viejas culturas de todo Chile, con el fin de que puedan controlar soberanamente la producción, venta y distribución de los tejidos y cerámicas.

Interesante resulta conectar este esfuerzo por resucitar las expresiones culturales precolombinas con los proyectos de la Dirección de Archivos y Museos. La modernización de los museos y la apertura de muchos otros, tomando en cuenta las técnicas más avanzadas en esta materia, harán posible la

difusión de la cultura indígena chilena, atrayendo el interés del turista y brindándole a los artesanos actuales la mejor propaganda que pudieran desear.

Notable ha sido la reapertura del ultramoderno Museo de Concepción, encargado durante veinte años, orgullo de la Dirección de Archivos, pues le ha valido las calurosas felicitaciones de museólogos extranjeros y el entusiasmo diario del público penquista.

Se exhiben allí las muestras más admirables del arte autóctono chileno.

Fácil es comprender la importancia que ambas cosas, el desarrollo de la artesanía y la modernización de los museos, tienen que signifi-

fcar al auge turístico de Chile. Los visitantes están siempre prontos a llevarse recuerdos y testimonios de los territorios que conocen, especialmente si estos han poseído en el pasado lejanos sello cultural definido e interesante.

Acaso sería conveniente que los programas de desarrollo artesanal y museológico fueran financiados en parte por los empresarios hoteleros y agentes de viajes, inversión que, a la larga, les redundaría en sobrados beneficios y estimularía nuevas fuentes de trabajo en el país.

que los programas de desarrollo artesanal y museológico fueran financiados en parte por los empresarios hoteleros y agentes de viajes, inversión que, a la larga, les redundaría en sobrados beneficios y estimularía nuevas fuentes de trabajo en el país.

Complejan este cuadro —cuya complejidad bien se comprende— es extraordinaria—otros hechos no menos premios de sentido. Tanto USA como la URSS enfrentan graves problemas. El uno, su fracaso en Vietnam y las dificultades internas, demuestran que, no obstante su inmenso poder, no puede, al mismo tiempo, resolvérsele y ser el gendarme y el banquero del mundo. La otra, el desafío chino y las debilidades propias de la dirección colegiada. El transcurso del tiempo ha contribuido también, por su parte, a conducir los acontecimientos al pleno en que se encuentran: ha demostrado que muchas de las esperanzas que alimentaron la guerra fría —una revolución antirrusa en Europa Oriental, un desastre económico del capitalismo— pasaron de ser simples ilusiones sin fundamento en la realidad.

## Nixon en Rumania



La visita del Presidente Nixon a Rumania es significativa de los profundos cambios que se están operando en la escena internacional en la presente década, los cuales marcan una honda diferencia con la época anterior, en que las llamas de la guerra fría eran muy altas y el mundo se dividía, perfidamente, en dos bloques. El neutralismo ante ellos era "inmoral", según las palabras de Foster Dulles, el principal arquitecto de la política exterior norteamericana en ese período.

Lo que vemos hoy son dos fenómenos aparentemente contradictorios entre sí, pero que hallan en otros su explicación más cabal.

Se trata, por una parte, de que la distancia que separa a Estados Unidos y la Unión Soviética del resto del mundo es cada vez mayor.

Si alguna duda podía cabér, el descenso de dos norteamericanos en la Luna, las dispuso enteramente. Esto ha conducido a que el peso

internacional de ambas superpotencias se haya hecho tan grande que hoy, prácticamente, ejercen un verdadero condomio sobre el mundo, lo que da a las relaciones internacionales dentro del esquema de zonas de influencia que ellas han elaborado, mucha rigidez. Por otra, el poder mismo que dispone USA y la URSS es tan devastador que les obliga a actuar con suma prudencia, evitando un enfrentamiento directo que puede ser fatal.

Es "la prudencia en el terror" que tan a menudo evocan los analistas internacionales.

Esta situación ha colaborado a que la política de bloques se haya debilitado, por lo menos en sus aristas más duras, y empezado a aparecer, en los aliados, actitudes más disolvas e independientes.

En dentro de este panorama que la Nixon a Rumania se inserta, Ceaușescu, líder más independiente del mundo, que mantiene al propio tiempo

relaciones con Moscú y Pekín, lo que se

refleja en los planes nixónianos de baje

los gastos bélicos y mejorar las relaciones

con Pekín. Ha eliminado así el costoso pa

llo de helicóptero artillado; está llevando

planes para reducir las fuerzas milita

res, que se han comenzado las negocia

con la URSS para la reducción de armamentos estratégicos.

Este modo, tanto la URSS como

encuentran en un período de distensión

proyecta, como es natural, sobre el

resto del mundo. En el caso específico de

los Estados Unidos, Nixon procura que ella se

reduzca sus enormes compromisos en el

resto del mundo, que se divida, perfidamente, en dos bloques.

El neutralismo ante ellos era "inmoral", según las palabras de Foster Dulles, el principal arquitecto de la política exterior norteamericana en ese período.

Si se pudiera resumir con

brevedad la esencia de lo que es hoy

el mundo, creemos que es posible afir

ar en el esquema de las grandes potencias

que se han

distintas

expresiones

familiares

que se

conservan en una

vez más

aproximadas

entre sí

que se

apoyan

sobre la

vez más

despues de

que se han

modificado

y se han

transformado

en una

vez más

que se han

transformado

en una

vez más

Ministro Trivelli respondió falsedades del PN:

## "Hemos Invertido en Darle Tierra y Dignidad al Campesino Chileno"

No son tres mil, sino novecientos millones de escudos los invertidos en Reforma Agraria

Agraria

Hay veinte mil familias trabajando su tierra y adoptando sus decisiones

Se ha triplicado la producción agrícola a partir de 1965 hacia adelante

Durante los últimos veinte años la producción agrícola de Chile ocupó solamente el 1,8 por ciento del Producto Nacional, hasta 1964. Con el Gobierno del Presidente Frei y la Reforma Agraria, la producción de 1965 adelante subió al 4,6 por ciento anual. Esa es la parte que a mí me corresponde responder a las tendenciosas y falsas imputaciones que el Partido Nacional hizo al Gobierno en su declaración pública, expresó en un programa de televisión de altísima sintonía, el Ministro de Agricultura Hugo Trivelli, el domingo en la noche.

El Ministro Trivelli manifestó además, que en la sedicosa proclama del PN existían algunas falsedades que era necesario desmentir para que la opinión pública tuviera clara conciencia de la realidad de la Reforma Agraria Chilena. Al respecto expresó:

"Es falso que se hayan 'consumido' tres mil millones de escudos en Reforma Agraria. Primero, que los gastados en la Reforma Agraria por diversos conceptos no son tres mil, sino novecientos millones; y segundo 'que esos millones no se han "consumido" como se dice, sino que se han "invertido", que es muy distinto. Ese dinero fue para pagar expropiaciones, para dar asistencia técnica y maquinarias a más de veinte mil familias de campesinos; ese dinero no fue "consumido" como el agua que se echa en una canasta".

"Lo que pasa, expresó el Ministro Trivelli, es que se han expropiado más de 1.200 fundos y se han dado ya más de dos mil títulos definitivos a campesinos. Además -y aunque sin títulos, que no es lo más importante- hay otros 18.000 campesinos con sus familias trabajando sobre la tierra que antes no se aprovechaba". "En eso se han invertido los novecientos millones".

### CAMBIOS FUNDAMENTALES

El Ministro Trivelli, después de desmentir la tendenciosa afirmación de colectividad de la derecha reacio-



Ministro Trivelli: "Énrgico mente a las calumnias de la derecha".

naria, expresó los cuatro puntos fundamentales en los que se afirma el éxito de la Reforma Agraria, que expropió los latifundios para entregarlos a los trabajadores.

—Podemos afirmar, desmintiendo las afirmaciones que hace el Partido Nacional y que a mí me toca contestar como Gobierno que cuatro han sido los puntos fundamentales que ha cubierto la Reforma Agraria:

1º "Aumentar la Producción agrícola, que ya dije, fue de un 1,8 a un 4,6 por ciento a partir de 1965.

2º "Logramos una importante redistribución del ingreso entre el elemento del campesinado, aumentando su poder de compra. Sacamos a esta gente de los niveles de subsistencia en que vivían, es decir, ganando lo justo para no morir de hambre. Terminamos con la situación de que una familia compuesta de cuatro o cinco personas tenía que comer, cobijarse, vestirse, medicinarse y viajar consiente u ocho mil pesos al día.

3º "Hemos terminado con la gente económicamente "neutra" que habitaba en el campo. Terminamos con esa gente que era nula en el proceso económico, porque no compraba ni consumía nada, y que no incrementaba el proceso industrial porque no demandaba nada.

4º Finalmente, y creo que esto es lo más importante, que bastaría por si solo para justificar cualquier gasto. ¡Le hemos dado libertad y dignidad al campesino! Le hemos permitido mirar de frente y ser dueño de su destino, sin temor a nadie. Yo creo, incluso que si la Democracia Cristiana perdiera el poder y viniera otro régimen político, a los campesinos no los echa nadie para fuera de la tierra que les dimos. Ahora, en este proceso dinámico de la Reforma Agraria, ese campesino que toma las decisiones y ha asumido su dignidad de hombre. El campesino chileno ya no trata de "su merced" a nadie.

## Radomiro Tomic se Reúne con Comisión de Programa del PDC

Con la Comisión de Programa del Partido Demócrata Cristiano se reúne esta noche el posible candidato por esta colectividad, Radomiro Tomic, quién con seguridad

### DOS MILLONES

de la 1ra. página:

pisco, a falta de lluvias, están seriamente deterioradas.

La Cámara de Diputados, por otra parte, y también el Senado han celebrado sesiones para analizar la situación crítica de la provincia.

### ESTADO DE CAMINOS EN LA CAPITAL

La Dirección General de Obras Públicas después de recibir informaciones de la Oficina Provincial de Vialidad y de las zonas cordilleranas en Santiago dió cuenta que los caminos se encuentran transitables aunque ofrecen pequeñas dificultades por pequeños derrumbes producidos en los tramos hacia Familières, Cajón del Maipo y Puentel Alto.

Los pequeños rodados que se produjeron como consecuencia de la fuerte lluvia que afectó a la capital en la zona del Cajón del Maipo y Farellones están siendo despejados desde las últimas horas de anoche. Empresas de buses que cubren el sector realizaron sus viajes de ida y regreso sin mayores problemas salvo aquellos conductores que no tomaron las precauciones necesarias para dotar a sus vehículos de cadenas con el objeto de eliminar el peligro ante lo resbaladizo del terreno.

Tanto en Farellones como en el Cajón del Maipo ayer cayeron 25 centímetros de nieve. Ambas localidades se encuentran a más o menos 2.300 metros de altura.

Los caminos costeros se encuentran totalmente transitables.

será el abanderado presidencial para 1970. La reunión de Tomic con la referida Comisión, es otro de los tantos actos oficiales en los que está participando Tomic desde que comenzara a ser proclamado por distintos organismos de base del PDC.

Luego de la sesión de esta noche, Tomic cenará mañana con los diputados del PDC y el jueves se reunirá con el Comando Gremial Femenino a las 19 horas en Merced 738. Este comando lo

forman un número superior a las 600 personas y está constituido de la siguiente manera: Presidenta: Estela Barrios; Vicepresidenta: Ana Rojas de Petridis; Secretaria General: Magdalena Prado; Tesorera: Rita Mercin; Directoras: Eugenia Soto, Hilda Aguilera, Ofelia Concha, Cora Diaz y Eugenia Cuadra.

El viernes, Tomic visita la Comuna Provincia del PDC a las 19.30 horas y el sábado viaja a Concepción invitado por el PDC de la provincia.

Consultado sobre la proyección y el significado de la visita del Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, a Rumania, el Secretario General del PDC declinó dar su opinión, aduciendo que este tema sería analizado en una próxima reunión de la Comisión Política de su Partido.

La convocatoria al Décimo Cuarto Congreso del PDC, está contenida en un voluminoso documento de 35 carillas, que será discutido en todas las organizaciones de base de este Partido, para luego analizarse en reuniones regionales que se iniciarán después del día 15 de este mes.

Finalmente Corvalán puso énfasis al señalar que la línea adoptada por el PC en 1965, había sido la más acertada ya que los hechos hoy así lo demuestran.

En La Moneda



"No soy Alessandrista. No soy revolucionario. No me siento interpretado por el actual Partido Radical", expresó en conferencia de prensa

Julio Durán, que regresó recientemente de Europa.

Conferencia de Julio Durán:

## 'Nosoy Alessandrista ni Seré Candidato Presidencial el 70'

Como un radical "que no me siento interpretado por el Partido antidiemocrático que salió de la última Convención" y expresando que "No me cabe duda que si Baltra gana con el apoyo de los comunistas, el PR volverá a mandar a éstos a Pisagua", apareció, auto-definiéndose en la política el senador ex radical Julio Durán Neumann, que llegó hace cuatro días de Europa.

El ex líder de la llamada "corriente demócrata" de la colectividad radical ofreció en la tarde de ayer una conferencia de prensa que concitó el interés de alrededor de 25 periodistas de todos los sectores en la cual expuso sus puntos de vista acerca de su expulsión del PR, la orientación política que éste tiene, y las próximas elecciones presidenciales de 1970, en las cuales dijo: "No seré por ningún motivo candidato".

Durán fustigó duramente a la directiva que ahora encabeza el diputado Carlos Morales Aburúa, por "sus procedimientos antidemocráticos al expulsar destacados militantes sin escucharlos", por haber encabezado varias de las actitudes que ahora se les critican a los miembros de la corriente "derechista" y expulsada, y en algunos casos por ser "subalternos y pingüinillas de la política".

Las afirmaciones

substanciales de Julio Durán podrían resumirse diciendo que no postulará a la Presidencia de la República en 1970 por ningún motivo, que no apoya ni es Alessandrista y que recordará Chile contando "su verdad" acerca de su expulsión y de la de algunos de sus correligionarios.

A continuación, algunas expresiones del senador Du-

rán, durante la Conferencia de Prensa:

El Senador Baltra no me llena el gusto como candidato del Partido Radical. A mí me gustan los políticos con energía los que desaparecen en la hora del triunfo. Baltra no me es grato por sus actitudes indefinidas".

"Los que fueron titilados de tricionar la doctrina están expulsados como nos expulsaron a nosotros por dirigir". ¿Estuvo expulsado Gabriel González Videla que dictó la Ley de Defensa de la Democracia? ¿Está expulsado el senador Baltra que fue su Ministro y tiene que haber participado en el Consejo de Gabinete que acordó la Ley?

"Los Radicales no nos sentimos interpretados por el Partido Radical que salió de la convención. Somos gente que no desea la Revolución".

Fuerzas Populares



Luis Corvalán: "Unidad de las fuerzas progresistas..."

### Declaración del PC:

## "Abogamos por Unidad de

## Fuerzas Populares"

El Partido Comunista considera que la unidad de las fuerzas populares debe tener como base el reagrupamiento de los partidos progresistas sin llegar a exclusiones que sean injustificadas.

Esta posición fue dada a conocer por el Secretario General de esta tienda política, senador Luis Corvalán, durante el transcurso de una conferencia de prensa que se realizó ayer cerca del mediodía, en la sede principal del PC.

Corvalán se refirió al nacimiento de corrientes de avanzada dentro de la Iglesia Cristiana, calificándolas como situaciones positivas y destacando que el principal esfuerzo de la Iglesia en esta materia, se podía comprobar en las filas del catolicismo.

La conferencia de prensa, la Convocatoria del próximo Congreso Nacional del Partido Comunista chileno que se desarrollará entre los días 23 y 29 del mes de noviembre.

El dirigente máximo del PC manifestó también que toda concepción estrecha, en materia de alianzas, no conducía a la verdadera revolución, y que para alcanzar esta meta era necesario el reagrupamiento de las fuerzas populares.

«Sería innecesario» dijo conversar con Radomiro Tomic si este resultaría designado candidato presidencial de la Democracia Cristiana.

Consultado sobre la proyección y el significado de la visita del Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, a Rumania, el Secretario General del PDC declinó dar su opinión, aduciendo que este tema sería analizado en una próxima reunión de la Comisión Política de su Partido.

La convocatoria al Décimo Cuarto Congreso del PDC, está contenida en un voluminoso documento de 35 carillas, que será discutido en todas las organizaciones de base de este Partido, para luego analizarse en reuniones regionales que se iniciarán después del día 15 de este mes.

Finalmente Corvalán puso énfasis al señalar que la línea adoptada por el PC en 1965, había sido la más acertada ya que los hechos hoy así lo demuestran.

En La Moneda

DURANTE todo el día de ayer el Ministerio del Interior estuvo atento a la situación provocada por los temporales de lluvia en las Provincias de Valdivia, Llanquihue y Osorno y de las medidas que se están poniendo en práctica en el Norte Chico, especialmente en Coquimbo, para contrarrestar los desastrosos efectos de la sequía que se prolonga por espacio de dos años, ininterrumpidamente.

El diplomático noruego enfatizó al señalar que la linea

adoptada por el PC en 1965, había sido la más acertada ya que los hechos hoy así lo demuestran.

parte, se informó que mañana presentará sus Cartas Autógrafas al Presidente de la República el nuevo Embajador de Noruega, Ditlef Knudsen, quien reemplaza en sus funciones diplomáticas a Christian P. Reusch, que finalizó su misión en Chile.

El diplomático noruego entregará copia de sus Cartas Credenciales al Ministro de Relaciones Exteriores Subrogante, Enrique Krauss, en la mañana de hoy.

### EMBAJADOR DE JAPÓN

POCO DESPUES de las 17 horas llegó a Santiago el nuevo Embajador del Japón acreditado en nuestro país, Sakito Sato, quien reemplazó a Satoro Takahashi, que regresó a su país.

### PASAPORTE PARA PERIODISTAS

CARLOS SEPULVEDA y Juan Campbell, dirigentes nacionales del Colegio de Periodistas, se entrevistaron con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, para solicitarle franquicias especiales en los pasaportes de los periodistas que deban viajar al extranjero.

Concretamente pidieron a Silva

que se otorgara pasaporte especial para periodistas "en misión periodística", el que sería despachado de inmediato por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Sepulveda formuló la petición

aduciendo que por lo general el periodista se informa en último momento de su viaje al extranjero y no tiene el tiempo suficiente para hacer los trámites que se exigen actualmen-

te.

Patricio Silva prometió estudiar la petición.

### REUNION MINISTERIAL

EN HORAS de la noche los Ministros de Agricultura, Hugo Trivelli, de Obras Públicas, Sergio Ossa, y de Hacienda, Andrés Zaldívar, se reunieron con el Ministro del Interior, con el objeto de analizar las nuevas medidas que se adoptarán para enfrentar el grave problema de la sequía que afecta al Norte Chico.

A la reunión asistieron, además, el Subsecretario del Interior, el Subsecretario de Minería, Jaime Varela y otros funcionarios de Gobierno.

REUNION MINISTERIAL

EN HORAS de la noche los Ministros de Agricultura, Hugo Trivelli, de Obras Públicas, Sergio Ossa, y de Hacienda, Andrés Zaldívar, se reunieron con el Ministro del Interior, con el objeto de analizar las nuevas medidas que se adoptarán para enfrentar el grave problema de la sequía que afecta al Norte Chico.

A la reunión asistieron, además, el Subsecretario del Interior, el Subsecretario de Minería, Jaime Varela y otros funcionarios de Gobierno.

REUNION MINISTERIAL

EN HORAS de la noche los Ministros de Agricultura, Hugo Trivelli, de Obras Públicas, Sergio Ossa, y de Hacienda, Andrés Zaldívar, se reunieron con el Ministro del Interior, con el objeto de analizar las nuevas medidas que se adoptarán para enfrentar el grave problema de la sequía que afecta al Norte Chico.

A la reunión asistieron, además, el Subsecretario del Interior, el Subsecretario de Minería, Jaime Varela y otros funcionarios de Gobierno.

REUNION MINISTERIAL

EN HORAS de la noche los Ministros de Agricultura, Hugo Trivelli, de Obras Públicas, Sergio Ossa, y de Hacienda, Andrés Zaldívar, se reunieron con el Ministro del Interior, con el objeto de analizar las nuevas medidas que se adoptarán para enfrentar el grave problema de la sequía que afecta al Norte Chico.

A la reunión asistieron, además, el Subsecretario del Interior, el Subsecretario de Minería, Jaime Varela y otros funcionarios de Gobierno.

REUNION MINISTERIAL

EN HORAS de la noche los Ministros de Agricultura, Hugo Trivelli, de Obras Públicas, Sergio Ossa, y de Hacienda, Andrés Zaldívar, se reunieron con el Ministro del Interior, con el objeto de analizar las nuevas medidas que se adoptarán para enfrentar el grave problema de la sequía que afecta al Norte Chico.

A la reunión asistieron, además, el Subsecretario del Interior, el Subsecretario de Minería, Jaime Varela y otros funcionarios de Gobierno.

REUNION MINISTERIAL

**Las oportunidades del día en pocas palabras - Ordene su aviso económico al teléfono 88607****15 BICICLETAS Y TRICICLOS**

DIFERENTES medidas iniciales rapido, repuestos por mayor, menor. Facilidades Importadora Cídes Vicibña. Bicicletas niños años 16, 18, 20, 22, y 24. San Diego 1317. Fono 55117 Matucana 26-D. C-20-15

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con baranda, ruedas altas 26 x 225 reforzados Rueda Baja 20 x 225 Alta 26 x 225 Bicicletas de Reparto. Armadura International. Exposición 348. A. 31. U

**37 NOTIFICACIONES**

PUBLICACION por escritura pública de 5 de Agosto de 1968, ante Notario Fernando Escobar, don Miguel Riveros Espinoza, vendió a Carmen Rosa Delfina Riveros Hernández predio ubicado en Valdivia de Paine del Departamento de Maipo, rol 410-13 Tesorera Buin, Deslinde al Norte en 16 metros 45 centímetros, con el señor Conentes; Sur en igual medida, camino La Emboscada; Oriente en 203 metros, con Carmela Riveros; Poniente igual medida señor Navarro. Publicación conforme Art. 58 Reglamento Conservador Bienes Raices.

A-6-38

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cautilla Santiago. Expediente 26008 "Petrovitch Errazuriz Cl". Quiere, en solicitud presentada por los señores Rebollo, Mondaca, Fuentes, Orlando y Ana Barahona, Cea y Braga, solicitando principal se modifique impugnación sus mandantes en forma que indica en minuta que acompaña y otros pide se traiga a la vista expediente impugnación donde consta las sumas que se señalan en la minuta que se adjunta a esa solicitud. Proveyose Santiago. Tres de mil novecientos sesenta y nueve. A lo principal, y otros como se pide. Armando Arancibia. El Osoño G. C-6-38

ANTE el Tribunal Agrario Provincial de Santiago, en la causa rol N° 32, caratulado "Brescia, Terese, y otros, con Corporación de la Reforma Agraria", se presentaron don Rafael Moreno Rojas, como Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Reforma Agraria y en su representación y por la otra don Bernardino Bravo Lira, en representación de doña Teresa Brescia de Lorenzo, doña Teresa Lorenzo de Valenzuela; don Juan Lorenzo Brescia y Jerónimo Carlos Lorenzo Brescia, expresando que han llegado a un acuerdo respecto de la expropiedad del predio denominado "Hijuela Oriente de San José de Paine", ubicado en la provincia de Santiago, departamento de Maipo y comuna de Paine, cuyo avalúo territorial tiene el rol N° 125-28, de la comuna de Paine. Las partes aceptaron como valor definitivo de la indemnización a pagar por la expropiedad referida, la suma de E\$ 587.509, la que se descompone en E\$ 268.103 igual al avalúo vigente del predio expropiado, para los efectos de la contribución territorial; E\$ 17.800 que corresponde al valor de la tasa de las mejoras necesarias y útiles incorporadas al predio con posterioridad al 4 de noviembre de 1964 y no comprendidas en el avalúo vigente mencionado y E\$ 305.606, que corresponden al valor total del resto de las mejoras no comprendidas en el avalúo vigente. La Corporación de la Reforma Agraria consignó la suma de E\$ 74.770, 90, que corresponde a la cuota al contado que se paga al demandante. La presente notificación fue ordenada por el Tribunal mencionado y se hace conforme al art. 2º transitorio inciso 7º de la ley 16.640 al fin de que el expropiado y terceros interesados puedan hacer valer sus derechos sobre la consignación aludida.

C-6-37

NOTIFICACION. Quinto Juzgado Civil Mayor Cautilla Santiago, causa N° 238-69, caratulada "Corporación de Servicios Habitacionales con Población Gran Santiago Bueras", resolución 19 Julio 1969, dispuso. A lo principal, se declara 1º) Esta afecto disposiciones Ley 16.741, inmueble encuadrarse ubicado Población "GENERAL SAN TIAGO BUERAS", situado Avenida Segunda Transversal, Parcela 57. Ex fundo El Alto-O, Comuna Maipú, Santiago inscrito fs. 3.187 N° 4.274 Registro Propiedades Conservador Bienes Raices Santiago, año 1959. 2º) Propietarios terrenos son Héctor Saavedra y otros, profesionales y dominios ignorante quienes actuaron como formadores, siendo responsables ambas calidades otorgar títulos dominio y ejecutar obras urbanización pendientes. 3º) Facultase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautamiento y disposición, bajo inventario, bien inmueble singularizado en que encuadrarse ubicada población "JUVENAL ASEÑO", de bienes destinados su uso y beneficio este objeto, préstamo auxilio fuerza pública sola exhibición copia autorizada esta resolución. 4º) Adviértese pobladores y público general no pagar precios, saldos precios, celebrar actos o contratos con propietarios y loteadores, directa o indirectamente se relacionen con población irregular, pena nulidad pagos actos o contratos. 5º) Hágese saber pobladores tienen plazo tres meses contados notificación esta resolución. 6º) Inscríbase esta resolución Registro Interdicciones y Prohibiciones Conservador Bienes Raices Santiago. Notifíquese extracto publicado Diario "La Nación" Santiago. Secretaria.

C-6-38

NOTIFICACION. Quinto Juzgado Civil Mayor Cautilla Santiago, causa N° 238-69, caratulada "Corporación de Servicios Habitacionales con Población Gran Santiago Bueras", resolución 19 Julio 1969, dispuso. A lo principal, se declara 1º) Esta afecto disposiciones Ley 16.741, inmueble encuadrarse ubicado Población "General Santiago Bueras", como bienes destinados su uso y beneficio y demás tengan objeto realizar obras urbanización, facultándose dicha Corporación requerir auxilio fuerza pública que será concedida inmediato sola exhibición copia autorizada presente resolución. 2º) Adviértese pobladores, público general, no pagar precios, saldos precios, celebrar actos o contratos con propietarios y loteadores directa o indirectamente relacionarse con población declarada irregular, pena nulidad pagos, actos o contratos. 3º) Pobladores bayan celebrado actos o contratos fin último o inmediato dominio sito en loteo "General Santiago

ses, contados notificación esta resolución, comparezcan ante Sección Lotes Irregulares, Corporación Servicios Habitacionales, Serrano 89, con documentos justificativos de derechos fin otorgárselos título definitivo dominio. 6º) Designase Diario "La Nación" fin practicar las publicaciones esta resolución, e inscribese en Registro Interdicciones y Prohibiciones En ajenas Conservador Bienes Raices Santiago, cuyo radio encuadre población. A otros primero, segundo y tercero, como se pide: cuarto, téngase presente Secretaria.

C-6-37

**GUIA DE LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS****El campo y sus necesidades.**

- 1. Agrícolas e implementos afines.
- 2. Vítolas.
- 3. Árboles y plantas Crudos.
- 4. Aves, animales y pájaros y huevos.
- 5. Frutos del país. Bodegas, Ferias y Mercados.

**Vehículos Motorizados y Garajes.**

- 6. Automóviles compran.
- 7. Automóviles venden.
- 8. Camiones, camionetas, liebres y buses compran.
- 9. Camiones, camionetas, liebres y buses venden.
- 10. Automóviles irriendo.
- 11. Cargas y mudanzas.
- 12. Guitarras y repuestos.
- 13. Escuela de choferes y mecánicos.
- 14. Motos, motonetas y accesorios.
- 15. Bicicletas y triciclos.
- 16. Arriendos buscados.
- 17. Arriendos ofrecidos.

**La casa y la familia.**


**Arriendos.**


**Construcción, Materiales y Herramientas.**


**Deportes y Pasatiempos.**


**Estatutos y Legales.**


**Artículos para regalos.**


**Construcción, Materiales y Herramientas.**


**Deportes e Interacciones.**


**Educación e Instrucción.**


**Medicina.**


**Máquinas y maquinarias.**


**Obras Laborales.**


**Ofertas Laborales.**


**Para la Mujer.**


**Para el Hombre.**


**Varios.**


**Medicina.**


**Máquinas y maquinarias.**


**Ofertas Laborales.**


**Para la Mujer.**


**Para el Hombre.**


**Varios.**


**Medicina.**


**Máquinas y maquinarias.**


**Ofertas Laborales.**


**Para la Mujer.**


**Para el Hombre.**


**Varios.**


**Medicina.**


**Máquinas y maquinarias.**


**Ofertas Laborales.**


**Para la Mujer.**


**Para el Hombre.**


**Varios.**


**Medicina.**


**Máquinas y maquinarias.**


**Ofertas Laborales.**


**Para la Mujer.**


**Para el Hombre.**


**Varios.**


**Medicina.**


**Máquinas y maquinarias.**


**Ofertas Laborales.**


**Para la Mujer.**


**Para el Hombre.**


**Varios.**


**Medicina.**


**Máquinas y maquinarias.**


**Ofertas Laborales.**


**Para la Mujer.**


**Para el Hombre.**


**Varios.**


**Medicina.**


**Máquinas y maquinarias.**


**Ofertas Laborales.**


**Para la Mujer.**


**Para el Hombre.**


**Varios.**


**Medicina.**


**Máquinas y maquinarias.**


**Ofertas Laborales.**


**Para la Mujer.**


**Para el Hombre.**


**Varios.**


**Medicina.**


**Máquinas y maquinarias.**


**Ofertas Laborales.**


**Para la Mujer.**


**Para el Hombre.**


**Varios.**


**Medicina.**

## Solucionados Conflictos Laborales en La Serena

SE SOLUCIONÓ favorablemente el conflicto que afectaba a los obreros agrícolas de La Serena, pertenecientes a 15 fundos. Los trabajadores se habían apoderado de los predios, por encontrar injusta la medida de despido a los trabajadores.

Los trabajadores comenzaron a regresar a sus labores cuando se les garantizó que el trabajador Pedro Fiuca, de la Hacienda Venus, había actuado satisfactoriamente por qué se había ausentado de su fondo el propietario del fondo Pedro Iñaki, y que éste les había pagado.

# Piden a La NASA Explorar Planetas del Sistema Solar

**WASHINGTON 4 (ANSA)** El lanzamiento de sondas espaciales hacia (caso) todos los planetas del Sistema Solar — Júpiter, Saturno, Urano, Neptuno, Plutón, y Venus — fue propuesto a la NASA por la sección espacial de la academia norteamericana de ciencias.

La sonda dirigida hacia Júpiter podrá dejar en aquel planeta una subsonda dotada de instrumentos. Esta en la atmósfera de Júpiter (el principal planeta del Sistema Solar), podría revelar datos y transmitirlos a tierra. Después se podría hacer entrar en órbita lunar, empujada por la misma fuerza de gravedad del planeta, aprovechada adecuadamente.

Se sugirió también dotar a Júpiter de un duodécimo satélite (el planeta tiene diez); el undécimo sería un "Orbiter" que podría fotografiar el gran cuerpo celeste, como ya hizo con la Luna, antes de que se pusiera pie sobre ella.

Para Saturno se aconsejó depositar una sonda sobre su superficie, con radio automática.

Se pensó también en la atmósfera de Urano; el envío de una sonda equipada con radio y otros instrumentos, podría permitir conocer algo de aquél lejano planeta.

Todo esto debería realizarse en la década del ochenta, es decir, antes de 1990.

## Sigue Búsqueda del Asesino de Siete Mujeres

**YPSILANTI (MICHIGAN).** 4 (UPI) — Las autoridades enviaron representantes a California para investigar la posibilidad de que "alguna persona de Michigan" haya "estado complicada" en una serie de asesinatos, similares a los siete que se han producido en esta zona universitaria del estado.

Otros detectives, mientras tanto, continúan las investigaciones relativas a los crímenes de muchachas estudiantes con el propósito de comprobar si hubo alguna vinculación entre el joven John Norman Collins, acusado de estos hechos, y el asesinato de Joan Schell que tuvo efecto el año pasado.

La policía de Salinas (California) se comunicó con las autoridades locales para decir que "sospechaba que alguna persona residente en Michigan pudo haber estado implicada" en la muerte de tres jóvenes mujeres en la costa occidental del país, según dijo el vocero policial Kurtis Stadfeld, Director de Relaciones Públicas de la Universidad Oriental de Michigan.

Collins, estudiante de último año en el citado centro docente, encara el cargo de homicidio agravado por la

Finalmente, un proyecto más ambicioso colocar un instrumento sobre un Asteroide (los asteroides y planetoides son planetas de dimensiones reducidas, algunos llegan a algún kilómetro de anchura) que circulan alrededor del sol, entre Marte y Júpiter. Algunos, sin embargo, llegan hasta la zona de la Tierra, como el bastante famoso Icaro.

El instrumento debería recoger sobre el asteroide muestras del suelo, y enviarlas a Tierra.

También se pensó en una sonda espacial que siga las huellas nada menos que del Cometa de Halley, que tiene una trayectoria elíptica alrededor del Sol. La ellipse tendrá una curvatura muy leve (será casi una recta). El cometa fue visto pasar cerca de la Tierra en 1918 y desde entonces no se lo ha vuelto a ver. Esto significa que su órbita se efectúa en un período muy largo.

Naturalmente, también para Venus hay propuestas, pero estas, en esta era fascinante, forman parte de aquello que ya no se puede considerar el frente más avanzado de la exploración cósmica, por lo menos ante la opinión pública, ya no despiertan sensación.

Venus, por otra parte, no se dejó explorar fácilmente como Marte y la televisión tiene muy poco que hacer allí: hay demasiadas nubes.

Las recomendaciones mencionadas hacen entrever que Estados Unidos está por entrar en un período de entusiasmo espacial de frenesí por los planetas, como consecuencia del éxito lunar y de las fotos marcianas.

Las propuestas fueron hechas por un grupo de científicos encabezados por el descubridor de las cinturas de radiaciones que envuelven a la Tierra.

La existencia de estas cinturas fue posible comprobarla

sólo con los datos transmitidos por los satélites artificiales. Sin la cosmética, van Allende hoy solamente un buen científico, no un célebre descubridor de las cinturas que llevan su nombre.



El Presidente Richard Nixon es felicitado por el Senador Edward M. Kennedy, en la Base Andrews de la Fuerza Aérea norteamericana, a su regreso de su gira por Asia y Europa.

En París:

## Protocolo de Armisticio Propone USA a Hanoi

**PARÍS 4 (ANSA)** — Acabó una iniciativa norteamericana dará el jueves próximo un nuevo impulso a la Conferencia de París para Vietnam? Escuchando se preguntan los observadores parisenses después de una conversación que tuvo lugar este mañana en la Embajada de los Estados Unidos entre Henry Kissinger, consejero especial del Presidente Richard Nixon, llegado anoche procedente de Londres, y Henry Cabot Lodge, jefe de la delegación de los Estados Unidos en la conferencia.

En la capital francesa se habla insistentemente de nuevas instrucciones que Kissinger habría transmitido a Cabot Lodge en nombre del Jefe del Ejecutivo norteamericano, quien conversó cerca de tres horas con el Presidente Nguyen Van Thieu, durante la reciente visita a Saigón.

El enviado estadounidense habló sobre la situación vietnamita con Lodge en la embajada de su país por la mañana, pocas horas después de haber concluido el

También se avanza la hipótesis que en la vigésima novena sesión de la conferencia, los norteamericanos puedan proponer un protocolo de armisticio inmediato y, como consecuencia del "status quo", que se produciría una división provisional de Vietnam del Sur.

**PARÍS 4 (UPI)** — Henry Kissinger, asesor en política exterior del Presidente

norteamericano, Richard M. Nixon, confirió hace media hora y media con el Embajador Henry Cabot Lodge, jefe de la delegación de los Estados Unidos a la conferencia sobre la guerra de Vietnam.

El enviado estadounidense habló sobre la situación vietnamita con Lodge en la embajada de su país por la mañana, pocas horas después de haber concluido el

## Rumanía Enfrenta Problemas Creados por Visita de Nixon

**BUCAREST, 4 (UPI)** — Mientras el Presidente Richard M. Nixon regresó a los Estados Unidos colmado de felicidad, el Gobierno rumano se quedó enfrentado a numerosos problemas creados por su visita.

Se ignora todavía la magnitud y configuración de estos problemas, lo que se sabrá solamente cuando surja la reacción del Kremlin por la entusiasta acogida popular dada al Primer Mandatario norteamericano y a su esposa.

Sin embargo, ya se vislumbra el esbozo general de la situación, y se sabe asimismo que Rumanía deberá afrontarla sin la ayuda de Washington.

Pese a la calurosa bienvenida tributada a Nixon, Rumanía sigue siendo un país comunista dentro de la órbita soviética. La reacción negativa de Moscú podría adoptar diversas formas: política, económica y hasta militar. Lo que ocurrirá servirá para decidir si Bucarest tuvo una buena idea al invitar a Nixon.

Per quizás sea más importante, desde el punto de vista del Presidente rumano Nicolae Ceausescu, interpretar la expansión emotiva de los millones de personas que tuvieron oportunidad de ver al visitante. ¿Fue eso una demostración de adhesión a los Estados Unidos dirigida contra el Kremlin? ¿La expresión de algún profundo anhelo popular? o Tal vez una manera de expresar simpatía por un dorado sueño?

En el caso de ser esto último, cuáles serían las conclusiones que derivaría Ceausescu? aunque en asuntos diplomáticos no siguen las normas tradicionales de la política exterior, el líder rumano está obligado a dirigir el timón de una nave que surca mares comunistas.

Es natural que la visita de Nixon a Rumanía abra nuevas oportunidades a la iniciativa norteamericana en la Europa Oriental y facilite un entendimiento entre Oriente y Occidente. Pero para los rumanos hay un aspecto de mayor importancia: ¿Qué le toca a Rumanía de beneficio en dicha formulación?

Es posible que la Unión Soviética tome la visita de Nixon por su valor nominal — un simple acercamiento entre Rumanía y los Estados Unidos—en cuyo caso no adoptaría medida alguna

**Noche Lunar**  
**Acalló**  
**Sismómetro**  
**Dejado por los Astronautas**

**HOUSTON, 4 (ANSA)** — Cayó la noche en el Mar de la Tranquilidad y el sismómetro que dejaron Neil Armstrong y Edwin Aldrin el 21 de julio pasado ha silenciado la transmisión.

Para transmitir noticias sobre las vibraciones del suelo el instrumento necesario es la electricidad y sin el sol no la tiene. El sismómetro tiene células fotovoltaicas que como su nombre lo dice, convierten la luz solar en energía eléctrica.

La noche dura en la Luna catorce días terrestres. En el Mar de la Tranquilidad será medianoche alrededor del 10 de Agosto. El 16 o 17 de Agosto comenzará a amanecer allí y las baterías solares del sismómetro comenzarán a recargarse.

Por tanto, el instrumento podrá empezar a hacerse oír un mes después de la partida de los lunáticos de Apolo once en viaje a la Luna.

Hasta ahora, el sismómetro registró tres sismos lunares y más de treinta pequeños derribos y otras vibraciones superficiales. Las primeras conclusiones de la ciencia después del estudio de estos datos, son que la Luna debe de estar constituida por un núcleo no duro (quizá en estado de fusión), sobre el cual se extendería una capa intermedia, revestida de la costa rocosa. Aproximadamente la misma estructura que la Tierra. La costa lunar no tendría más de veinte kilómetros de espesor.

Entre tanto, el Mariner-7, nave gemela de la Mariner-6, continúa desplazándose hacia el llamado Planeta Rojo, y esta noche pasará a sólo 3.200 kilómetros de su Polo Sur.

**PIEDRAS LUNARES**

**CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (TEXAS) 4 (UPI)** — Los científicos del laboratorio lunar de recepción confían en que hoy podrán observar el contenido de la segunda caja de muestras de piedras y polvo traídas de la Luna, pero se considera que dicho examen no arrojará sorpresa alguna.

La primera caja de esta materia, abierta el 26 de julio último, fue sometida a análisis geológicos para determinar que las piedras del satélite natural de la Tierra están compuestas de sustancia ignea, cuyo origen parece ser volcánico, y que el polvo lunar tiene abundancia de pequeñas cuencas cristalinas.

**TERMINA AISLAMIENTO**

Los astronautas Armstrong y Collins deberán ofrecer una versión detallada sobre los sistemas individuales de operación de su módulo lunar, llamado Aquila, que les sirvió para llevar a cabo el alunizaje, y de la nave de comando, denominada Columbia, que utilizaron para ir y venir en la épica expedición, junto con Michael Collins, el tercero hombre a bordo.

El avión alquilado por una comunidad religiosa canadiense procedía de la Isla Atlántica de São Tomé y estaba aterrizando en Uli.

Un vocero del "Joint Church Aid" excluyó ser derribado por la contraria nigeriana.

## INFORME LATINOAMERICA

### Captación de Recursos Financieros

**RIO DE JANEIRO**, (Inter Press Service) — Empresas financieras se reunirán en el mes de septiembre para celebrar el IV Encuentro Nacional de Finanzas y esfuerzos en estudiar el problema de la captación de recursos mercados, para satisfacer la demanda creciente de consumidor.

Américo Campiglia, presidente de ACREFI, entidad de financiamiento del Encuentro, manifestó que el financiamiento de consumo constituye actualmente la actividad básica de empresas de créditos. "El volumen rotativo anual de crédito — expresó — llega en la actualidad a más de 500 mil millones de cruzeiros nuevos, siendo la tasa de su crecimiento mensual de los 150 millones de cruzeiros nuevos."

### Aerolíneas Tendrá Aviones Boeing

**BUENOS AIRES**, (Inter Press Service) — La Empresa Aeronaovicación Comercial, Aerolíneas Argentinas, suscrito un convenio con la secretaría de Transportes y la aerolínea norteamericana fabricante de los aviones Boeing 737, que incluye la adquisición de seis nuevas unidades. Aunque en la operación parece destinada a no sufrir tropiezos, el documento firmado Ad-referendum del Poder Ejecutivo, establecerá 31 millones de dólares, destinada a servir tránsitos de cabotaje con extensión a los vuelos regionales.

### Pesqueros Brasileños Reciben Ayuda

**WASHINGTON**, (Inter Press Service) — Brasil está siendo asistido por la industria Pesquera con ayuda del programa de desarrollo de Naciones Unidas y mediante una legislación encamadas fuertes inversiones en esa industria.

Entre inversiones gubernamentales y privadas se establecen gastos por un total de más de 135 millones de dólares, que la capacidad de producción en los dos próximos años, con la construcción de nuevos barcos, plantas industriales, equipo y instalaciones portuarias.

### Quebrantos Comerciales Argentinos

**BUENOS AIRES**, (Inter Press Service) — El incremento que los quebrantos comerciales han registrado en lo que permite que julio se coloque a la cabeza con las más registradas hasta ahora. Algo más de seis mil millones de pesos (por dólar). La cifra supera en mil quinientos millones las presentaciones realizadas en Junio. Los juicios correspondientes del mes alcanzaron a 244.

Convocatorias, quejas y concursos civiles mantienen estadístico al igual que en los meses anteriores y han aumentado pasivos respectivos en forma casi uniforme. Exceptuando las de Córdoba y Mendoza, donde se operó una leve disminución del país, observa aumentos, especialmente en la capital federal y provincia de Buenos Aires, que encabezan los cuadros estadísticos.

### Conversaciones Petroleras en Lima

**LIMA**, (Inter Press Service) — El Ministerio de Minas anunció que las conversaciones con la Belco Petroleum para nuevo contrato por la venta de crudos a la Empresa Petrolera encuentran muy avanzadas.

El contrato de adquisición del crudo procedente de los que explota la Belco venció el 31 de julio. Desde hace semanas, la Petropetrol, Empresa Fiscal de Petróleo, dejó más de los 20 mil barriles diarios que estipulaba el convenio se discutían los precios que deberían regir en el nuevo contrato.

## De Hacer Vida en Marte Sería Distinta a la que Existe en la Tierra

**PASADENA** (CALIFORNIA) 4 UPI — En caso de que hubiera vida en Marte, su manifestación igual que otras formas que cumplen con el período de cuarenta años disfrutando de la salud.

El lunes próximo concluirá este aislamiento que tiene por objeto evitar la contaminación por gérmenes que pudieran traer consigo los hombres de Apolo 11. Esta vez se planea cada vez más según se dice.

**Tres Prisioneros Norteamericanos Devolvieron a México**

**TOKIO**, 4 (ANSA) — Los tres soldados norteamericanos liberados en Vietnam, según informó el comentarista en Tokio, se han puesto en libertad.

Los tres hombres fueron liberados en 1967 y 1968 y entregados a un grupo de militares norteamericanos.

En Lima, se publicó que el lunes se había establecido un acuerdo entre las autoridades de Perú y las autoridades de Vietnam, según el cual se devolverían los tres prisioneros.

Los tres soldados fueron liberados en 1967 y 1968 y entregados a un grupo de militares norteamericanos.

En Lima, se publicó que el lunes se había establecido un acuerdo entre las autoridades de Perú y las autoridades de Vietnam, según el cual se devolverían los tres prisioneros.

Los tres soldados fueron liberados en 1967 y 1968 y entregados a un grupo de militares norteamericanos.

En Lima, se publicó que el lunes se había establecido un acuerdo entre las autoridades de Perú y las autoridades de Vietnam, según el cual se devolverían los tres prisioneros.

Los tres soldados fueron liberados en 1967 y 1968 y entregados a un grupo de militares norteamericanos.

En Lima, se publicó que el lunes se había establecido un acuerdo entre las autoridades de Perú y las autoridades de Vietnam, según el cual se devolverían los tres prisioneros.

Los tres soldados fueron liberados en 1967 y 1968 y entregados a un grupo de militares norteamericanos.

En Lima, se publicó que el lunes se había establecido un acuerdo entre las autoridades de Perú y las autoridades de Vietnam, según el cual se devolverían los tres prisioneros.

Los tres soldados fueron liberados en 1967 y 1968 y entregados a un grupo de militares norteamericanos.

En Lima, se publicó que el lunes se había establecido un acuerdo entre las autoridades de Perú y las autoridades de Vietnam, según el cual se devolverían los tres prisioneros.

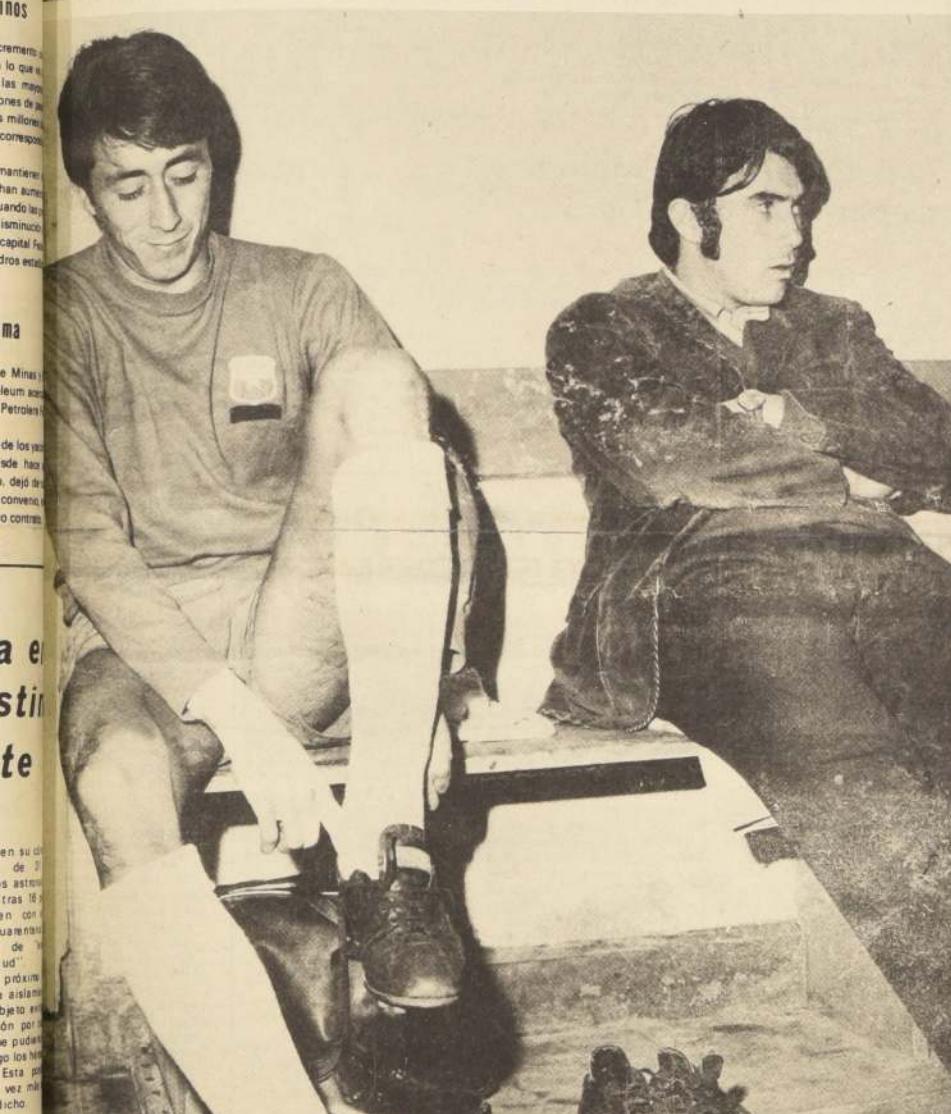
Los tres soldados fueron liberados en 1967 y 1968 y entregados a un grupo de militares norteamericanos.

En Lima, se publicó que el lunes se había establecido un acuerdo entre las autoridades de Perú y las autoridades de Vietnam, según el cual se devolverían los tres prisioneros.



TAORMINA, Sicilia. Cuatro agraciados con el galardón máximo de la cinematografía italiana, el "David", aparecen con la estatua que lleva sus nombres. De izquierda a derecha: Rod Steiger, Mónica Vitti, Alberto Sordi y Gina Lollobrigida, en la ceremonia de entrega de la versión italiana del "Óscar", en el festival de cine que realiza esta localidad.

**MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO**  
**CORHABIT**  
**NECESITAMOS MATERIALES PARA SEGUIR CONSTRUYENDO**  
**PROUESTA PUBLICA**



Opinan periodistas limeños y porteños:

Perú: "Listo Camino Para México" Argentina: "Una Triste Realidad"

DIFERENCIAS DE LIMA Y BUENOS AIRES. Extracto de los comentarios de UPI y ANSA. Un contraste realmente dramático, reflejan las informaciones de la prensa peruana y las que su parte entrega la prensa argentina, en publicaciones de ayer, a raíz de la victoria de Perú por 1 gol a 0 sobre el seleccionado tricolor.

En Lima, todos sus Diarios, La Prensa, El Comercio, "Ojo", Expreso Ultima Hora, gritan el júbilo de la afición peruana, coinciden en que las puertas de la clasificación, no obstante el temor que inspira la victoria en su reducido de La Paz, están abiertas, por fin después de muchos años para el fútbol de esa tierra.

También hay unanimidad para señalar que hubo más trabajo colectivo que brillo individual en la faena peruana, pero resaltan el trabajo de Chumpitaz, Mifflin, Cubillas y Baylon. En cambio, respecto del cuadro argentino, destacan sólo a Cejas, Gallo y Marzolini.

La otra cara de la moneda, se encuentra en los trágicos conceptos de la prensa argentina. Clarín, La Nación, La Prensa, Crónica y otras publicaciones señalan la JUSTICIA del triunfo peruano, coinciden en que las esperanzas argentinas quedaron reducidas a una IRRISORIA ESPERANZA de un triple empate y sólo entrar en discrepancias, al analizar futbolisticamente el partido.

Mientras unos sostienen que Perú triunfó por fuerza de conjunto, frente a la "colección de individualidades" que fue el cuadro argentino, otros atribuyen la derrota a un ERRADO PLANTEAMIENTO TÁCTICO (En esto los colegas trasandinos son como "leones" para opinar), ya que se habría exagerado el espíritu defensivo, tratando de lograr un empate que sólo se "arañó" hasta los 7 minutos del segundo tiempo.

Hoy quienes agregan, "Se dio la lógica: la organización (Perú) superó a la improvisación (Argentina)"

Hoy quienes Y todos resumen con una frase muy expresiva: "Estamos frente a una triste realidad. EL MARCADOR NO REFLEJA LA SUPERIORIDAD OFENSIVA DE PERÚ".

ADOLFO PEDERNERA. Lo llamaron a última hora para versi "salvaba" a Argentina. Su trabajo no fue suficiente (fueron dos semanas), con su equipo está al borde de la eliminación.

VELIZ Y LAUBE Son seguros integrantes del cuadro nacional, én el cotejo con Uruguay

Fernando Riera en un entrenamiento con los jugadores del Espanol. El conocido técnico chileno es la gran esperanza de los directivos de esta institución



EL FUTBOL CHILENO, representado por la selección, se juega el domingo en Montevideo, una carta totalmente definitiva. Esperanzas todavía existen, aunque la lógica diga lo contrario.

Ante Chile - Uruguay:

## Un Llamado a la Realidad

LA IMAGINACIÓN DEL SUFRIDO HINCHA CHILENO SE HA DESBOCADO. Ya recuperado del impacto que le siguió el empate en Guayaquil, y que impidió que Chile llegara en igualdad de condiciones con Uruguay, a la final de la serie en Montevideo, ha entrado por la pendiente de las especulaciones, en torno a una eventual victoria en el legendario Estadio Centenario.

Y esta victoria que sería realmente una "hazaña", por las características del partido y por jugarse en la capital uruguaya y en "la salsa que a los orientales más le gusta", es perfectamente posible dentro de la habitual falta de linea lógica en este deporte, pero NO DEBE ESPERARSE CON MUCHAS ANSIAS, porque lo LOGICO ES PERDER LA CLASIFICACIÓN.

No somos "tremendistas", ni pertenecemos al "lote de los supersticiosos", pero en estos momentos es preferible ser REALISTA. A Uruguay solo le bastaría el empate para lograr la clasificación. Y eso es lo importante, se jugará en este partido más allá de la clasificación que a otra cosa, y de acuerdo al más elemental sentido de las PROBABILIDADES es Uruguay el cuadro que debería quedar listo para actuar en los octavos de final de México el próximo año.

Incluso se puede dar el hecho de que CHILE TERMINE INVICTO LA SERIE, pero igual QUEDA ELIMINADO. Si empata en Montevideo habrá logrado cinco puntos, con sus tres empates y una victoria, pero los de la "celeste" lograrán SEIS.

Luego está el ambiente que rodeará a ese partido, y que tendrá todos los "alños" en que la prensa uruguaya es especialista para transformar el partido en una CONSIGNA NACIONAL en que la "celeste", "la Olímpica", "la mundial", "la Patria y la bandera", quedan supeditadas a un resultado de ese partido de fútbol.

## "Con Riera, el Espanol Confía en Volver a la 1a. División"

Desde Barcelona, España, nos han llegado noticias de Alfredo Asfura, presidente de Universidad Católica, que se encuentra en Europa en una gira de perfeccionamiento de Administración deportiva.

El viaje de Asfura que ya llegó a su término, después de haber visitado los principales centros deportivos del Viejo Mundo, sin duda que han constituido una excelente experiencia tal como lo acota en varios acáptares de su interesante carta y en la cual da a conocer las nuevas estructuras que rigen en estos momentos el fútbol italiano, los que en su mayoría han pasado a ser Sociedades Anónimas.

"Al dejar de ser clubes deportivos, dice Asfura, sin tener casi responsabilidades de carácter civil, han pasado a colocarse a un mismo nivel de cualquier actividad comercial, teniendo las obligaciones y necesidades de una empresa agena a lo deportivo. Es así como estos clubes, deben entregar per-

dicamente un estado de situación financiera, no solo a la Federación sino que también a los organismos estatales encargados de los clubes profesionales o Sociedades Anónimas de Fútbol. Las

finanzas de estas instituciones están respaldadas por la gran afición que asiste a los estadios, derechos de televisión y de Lotería que igual que en otros países europeos, son el gran escape de estas organizaciones."

"En Barcelona, he tenido oportunidad de ver el gran entusiasmo que existe por el fútbol. Y creo, sin equivocarme que es esta ciudad donde hay mayor pasión. Es por eso que también se hace más difícil y complicada la labor a realizar. Son tan fuertes los intereses que diariamente se editan entre cinco y siete periódicos dedicados exclusivamente al deporte. Es de imaginar con esto que los lectores pueden "vivir" al minuto toda la actividad (tanto positiva como negativa) de las instituciones".

Con el descenso del Espanol, que ahora actúa por la Segunda División y el cual a significado un duro golpe para los aficionados, los directivos están empeñados en recuperar el terreno perdido y hacer pronto el retorno a la Primera División. Consciente de estas necesidades han contratado a dos grandes figuras, conocidas por nosotros: Fernando Riera para la parte técnica y Casildo Osés en lo organizativo. Agregando esto a las bondades del Espanol, ya que este club cuenta con la sede social más moderna y funcional de todo europa. Un estadio que le permite entrenar con todas las comodidades y donde jugar su partidos oficiales, cuando le corresponde hacerlo, como "dueña de casa". También están trabajando antiguos y famosos jugadores entre ellos el "Maestro" Gurero y Caisco. Todo esto como se puede apreciar, conforman un núcleo poderoso en el afán de que el Espanol vuelva al sitio que le corresponde en el fútbol peninsular."

Hasta aquí, las noticias de Asfura, que espera estar en Montevideo para el encuentro que deben jugar las selecciones de Chile y Uruguay por las eliminatorias de México.

Y también algo de línea hay en el fútbol. Uruguay, pese a ser un cuadro realmente modesto, parece superior al ecuatoriano, y si en ambas oportunidades lo venció es porque esa superioridad se pudo expresar. Ahora bien, si Chile no repitió esa misma actuación en Guayaquil, no tendría porque lograria en Montevideo y en esas circunstancias.

Esa es la realidad. Insistimos en que no queremos jugar a los "agujeros" ya los derrotas, pero tampoco podemos permitirlejir nuestra responsabilidad de conductores de la opinión pública futbolística, y señalar en su verdadera dimensión cuales esas esas.

Por todas estas consideraciones, es que podemos concluir que lo normal será que Chile pierda la eliminación (aunque no el partido) y que si triunfa será la GRAN HAZANA que el hincha chileno ha estado esperando por largos años.

Y si esto ocurriera podría darse el hecho de que los dos grandes de La Plata, Uruguay y Argentina, quedarán al margen de la fase final de la Copa del Mundo.



PEDRO ARAYA. Es posible que no siga viaje a Buenos Aires y se quede hoy en Pudahuel.

## A las 14 horas: Seleccionado Chileno Pasa hoy por Pudahuel

EL PLANTELO CHILENO de fútbol que actuó el domingo frente a Ecuador en Guayaquil, viajó en la tarde a Lima donde pernoctó, para seguir las 2 de la tarde por el aero-

puerto de Pudahuel, donde permanecerá cerca de una hora.

Noticias procedentes de Guayaquil hacen saber que es muy posible que el puntero Pedro Araya no siga en viaje a Montevideo. La lesión que sufrió en el encuentro ante Ecuador resultó de cuidado.

El avión Braniff que trae al cuadro chileno pasará cerca de las 2 de la tarde por el aero-



Luis Ventura

## Puede haber división en la Central: El Jueves Sortean Series Para el Torneo Nacional

EL JUEVES se reúne el Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol para tratar el problema de las series en que serán divididos los clubes en el Campeonato Nacional.

La reunión promete ser una de las más agitadas y desde ya se presume poco probable que haya algún acuerdo concreto en esta asamblea; primero, porque existen algunos clubes (los más poderosos) decididos a restructuring el campeonato y volver al sistema antiguo de dos ruedas en que juegan todos contra todos; segundo, porque existen otros clubes que se oponen a esta idea.

Lo grave del asunto es que de no producirse acuerdo, la iniciación del certamen fijado para el 16 de agosto, podría sufrir alguna demora que causaría impactos económicos en los clubes. Eso por una parte; por otra, el deseo de quienes proponían la vuelta al sistema antiguo de romper relaciones con la Central y crear un torneo independiente en caso de que su proyecto no encuentre ambiente favorable. Como puede apreciarse, la reunión del jueves promete ser una de las más ardidas y maratónicas en la sede de Erasmo Escala.

## PERDIDA

Más de cincuenta millones perdió Universidad de Chile con la traída del Radnički de Yugoslavia. El mal tiempo y el partido de la selección en Guayaquil se confabularon contra la "U" que no sacó ni para los gastos menores.

## 10 MILLONES

En cambio Colo Colo y Unión española, por animar el preliminar, ganaron unos cuantos escudos que no estaban presupuestados y que les vinieron como anillo al dedo. Colo Colo fue a precio fijo: 10 millones libras de polvo y paja.

## CUADRANGULAR

El próximo fin de semana se anuncia en Sausalito un torneo cuadrangular tipo Copa Carranza con la participación de Colo Colo, Universidad de Chile, Unión Española y Everton de Viña del Mar. Se jugará sábado y domingo.

## LE PAGAN

Por fin Fabián Capot pudo cobrar la Central lo que se adeudaba desde que se lesionó frente a México, integrando la selección nacional. Capot recibirá cinco millones en estos días y el saldo (7 millones) en la primera semana de septiembre.

## NOTICIAS DE TORO

Héctor Gálvez Aravena, presidente de Colo Colo, ya se encuentra en Italia, donde conversará con los dirigentes del Módena el asunto relacionado con la transferencia de Jorge Toro. En comunicación telefónica, el dirigente señaló que las conversaciones estaban bien encaminadas y que al parecer no habrían problemas para el retorno de Toro a Colo Colo. Por otra parte, el mismo Gálvez informó que estará de vuelta en Santiago el 15 de agosto.

## REGRESAN

Y ya los clubes comienzan a intensificar su preparación con miras a la manutención del torneo profesional fijado para el 16 de agosto. Wanderingers anuncia su retorno a Valparaíso lo mismo que Santiago Morning. Los dos equipos han cumplido exitosas campañas en canchas peruanas.

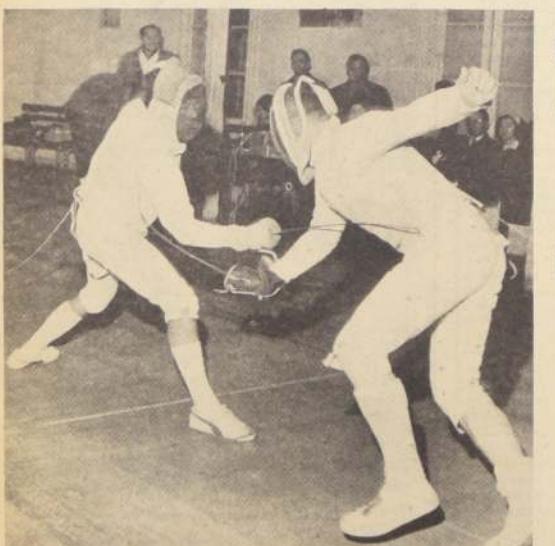
## DE LIMA

Ernesto Alvear, vicepresidente de la Asociación Central de Fútbol, regresó ayer de Lima donde las oficinas de "vendedor" del partido Perú-Argentina.

## A "BAIRES"

Mañana viaja a Buenos Aires Ernesto Hodge, funcionario de la Central, que fue invitado por los jugadores de la selección nacional para presenciar el partido del domingo en Montevideo.

## Juvenil de Esgrima: Harry Lozano, Campeón Chileno de Florete



HARRY LOZANO, campeón nacional juvenil de florete (al centro), junto a Franco Accorsi y Julio Pérez.

No fue así. Debido a la conformación del séptimo lugar entre los tiradores que lo desplazaron están Gabriel Gaete, Ricardo Malbrán, Julio Pérez, Ernesto Almarza y Luis Martínez, todos los cuales han madurado considerablemente en su juego.

## RESULTADO FINAL

- 1-Harry Lozano (Aguiluchos) 6 victorias 1 derrota. Campeón chileno.
- 2-Gabriel Gaete (E. Militar) 5 v. 2d. 20 golpes recibidos.
- 3-Ricardo Malbrán (S.G.) 5v. 2d. 26 golpes recibidos.
- 4-Julio Pérez (E.A.) 4v. 3d. 21 golpes recibidos.
- 5-Ernesto Almarza (Aguiluchos) 4v. 3d. 27 golpes recibidos.
- 6-Luis Martínez (E.M.) 2v. 2d. 27 golpes recibidos.
- 7-Franco Accorsi (S.F.) 2v. 5d. 30 recibidos.
- 8-Franklin Jiménez (Aguiluchos) 0v. 7d.

GUSTO EL CAMPEONATO de Chile Juvenil de Florete que reunió a cerca de 20 tiradores, varios de ellos figuras ya de las competencias de primera categoría.

Harry Lozano clasificado campeón debió de prodigarse al máximo para acreditarse su superioridad.

Esta similitud de capacidad entre los competidores que debieron de repartirse en tres series previas de clasificación para luego entrar a los semifinales y de ahí, los mejores, la fase decisiva de ocho, dejó satisfechos a todos. Se notó preocupación y lo que es mejor: preparación y condiciones.

Hubo sorpresas. Por lo pronto, se esperaba que Franco Accorsi que combatió con éxito en las primeras series, tuviera en la final una ubicación a tono con su rendimiento.

## Guerra Periodística Entre Bolivianos y Argentinos

Los del altiplano devolvieron una donación de 200 dólares

LA PAZ, 4 (ANSA)— El círculo de periodistas deportivos bolivianos resolvió devolver a sus colegas argentinos los doscientos dólares que estos habían donado para un grupo de escuelas de esta capital. Los periodistas argentinos que estuvieron en La Paz para cubrir las informaciones referentes al partido de fútbol entre Bolivia y Argentina, del pasado domingo 27 de julio, habían recolectado entre ellos doscientos dólares, que luego entregaron para las escuelas "San Martín", "Sarmiento" y "República Argentina" de La Paz.

Ahora, los periodistas deportivos bolivianos, según hacen saber a la prensa local, a través de una declaración titulada "a la opinión pública" han resuelto devolver

esa suma, poniendo de sus bolsillos una cantidad similar, haciendo ellos la donación, porque sostienen que las exageraciones de la prensa argentina y los calificativos que se han vertido contra Bolivia, sus instituciones y su pueblo, además del arrepentimiento por la donación que fue reflejado por algunos periódicos de Buenos Aires, determinan que se efectúe la devolución de esos fondos que se creyeron generosamente donados. La declaración de los periodistas bolivianos acota que la devolución se hará al círculo de periodistas de Buenos Aires, "que bien podría invertir esa suma en la creación de un instituto cultural destinado a algunos de sus afiliados y de una mayoría de jugadores argentinos".

## Proponen Reelección de Sir Stanley Rous

LONDRES, 4 (UPI)— Las cuatro asociaciones de fútbol de Gran Bretaña, la Inglesa, la Escocesa, la Galesa y la de Irlanda del Norte nominaron en conjunto a Sir Stanley Rous para su reelección como Presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA).

La elección tendrá efecto en el Congreso de la FIFA que se realizará en México el 23 de junio de 1970. En la capital azteca se llevará a cabo el Campeonato Mundial del Deporte el año que viene.

## Fouilloux Viaja a Montevideo

Al mediodía de hoy pasará por Santiago el Seleccionado Nacional rumbo a Buenos Aires, lugar de concentración para el encuentro del próximo domingo en Montevideo.

En esta oportunidad se incorporará a la delegación chilena el puntero izquierdo de Universidad Católica, Alberto Fouilloux, quien viajará en calidad de invitado ya que su inscripción para el encuentro definitivo con Uruguay no fue ratificada.

El crack nacional informó ayer al encuentro del próximo domingo declaró:

"Con el empate en Ecuador la forma de enfocar el partido tendrá que ser totalmente diferente, ya que ahora nosotros tenemos obligadamente que salir a ganar y bajo esa premisa habrá que mirar el partido con Uruguay".

«Tiene deseos de estar en el partido con los "charrúas"? «Sí, eso no puedo negar pero mi lesión me impide tomar parte en el partido. De todas formas estaré junto a mis compañeros con el fin de poder ayudar en lo que pueda; tengo fe en ellos y creo que nos clasificamos, para responder así al público chileno».



ALBERTO FOUILLOUX. Hoy se junta con sus compañeros de selección.

## Básquetbol de Santiago: Bata con un Imperativo: Ganar a Unión Española

EN EL GIMNASIO DE LA FEDERACIÓN NACIONAL DE BASQUETBOL se pone fin esta noche a la rueda de clasificación del torneo Oficial de la Asociación Santiago.

En el primer partido de la reunión doble se enfrentan los elencos de Famae y Universidad Técnica. Los de la Fábrica de Materiales del Ejército vienen de perder ante Dávila por 73 a 59, mientras que los estudiantes técnicos en su anterior partido cayeron ante Unión Española 78 a 47. El encuentro está anunciado para las 19.45 hrs.

En la brega de fondo se enfrentan los representantes de Unión Española, que llega invicto, con Bata que tiene una derrota.

La campaña de Unión Española es la siguiente: venció a Famae 72-59, a Ferrovías 89-56, a Dávila Baeza 73-39 a Quinta Normal 85-36, a Palestino 76-49, a Universidad Católica 68-49 a Municipal 82-53 y a U.Tecnicia 78-47.

Bata por su parte, ha vencido a U.Tecnicia 85-62, Municipal 87-32, Famae 89-57, U.Católica 55-46, Quinta Normal 88-55, Palestino 75-57 y a Dávila Baeza 84-57. La única derrota del cuadro industrial fue a manos de Ferrovías 75 a 74.

De ganar Unión Española, se clasifican Ferrovías y el quinteto mixto de Santa Laura, ya que el ganador del encuentro Ferro-Bata fue el cuadro "carrilero".

Pero si el triunfo corresponde a los "penitencarios", se clasifican junto a Unión Española ya que Ferro tiene dos encuentros perdidos.

La participación de equipos, da a entender ya que contando el tiempo restante, la presencia de aficionados que asistieron al cierre del campeonato, dio a los competidores.

El triunfo representa la ciudad de Talca, Atlética "Salinas C.", que sobre las 25 kilómetros, a metros, organiza el Deportivo Centenario de esta ciudad.

Los resultados fueron: 1º Equipo de Ferro, 2º Círculo Atletico, 31m. 37s. 3º Círculo M. Suplementario 32m. 56s. 4º Círculo C.U.U. 1h. 25m. Club Deportivo 51m. 15s. 6º Equipo Atlético Royal 51m. 28m. 7º Equipo de Talca.

Los resultados fueron: 1º Equipo de Ferro, 2º Círculo Atletico, 31m. 37s. 3º Círculo M. Suplementario 32m. 56s. 4º Círculo C.U.U. 1h. 25m. Club Deportivo 51m. 15s. 6º Equipo Atlético Royal 51m. 28m. 7º Equipo de Talca.

Al iniciar el segundo período, el argentino Sarací aplicó un elevado puntaje al jugador Durán, sin que el árbitro lo expulsara. Por lo demás, el cotejo se realizó dentro de un ambiente de mutua cordialidad, despidiendo el público con aplausos a los jugadores de Chile, que demostraron ser menos capaces que los de Colo Colo, quienes estuvieron hasta hace quince días en el mismo escenario.

El cuadro chileno mostró por momentos el virtuosismo del toque de pelota, pero su juego se concentró en el medio campo, sin alcanzar en ningún momento profundidad.

Al iniciarse el segundo período, el argentino Sarací aplicó un elevado puntaje al jugador Durán, sin que el árbitro lo expulsara. Por lo demás, el cotejo se realizó dentro de un ambiente de mutua cordialidad, despidiendo el público con aplausos a los jugadores de Chile, que demostraron ser menos capaces que los de Colo Colo, quienes estuvieron hasta hace quince días en el mismo escenario.

El cuadro chileno mostró por momentos el virtuosismo del toque de pelota, pero su juego se concentró en el medio campo, sin alcanzar en ningún momento profundidad.

Al iniciarse el segundo período, el argentino Sarací aplicó un elevado puntaje al jugador Durán, sin que el árbitro lo expulsara. Por lo demás, el cotejo se realizó dentro de un ambiente de mutua cordialidad, despidiendo el público con aplausos a los jugadores de Chile, que demostraron ser menos capaces que los de Colo Colo, quienes estuvieron hasta hace quince días en el mismo escenario.

El cuadro chileno mostró por momentos el virtuosismo del toque de pelota, pero su juego se concentró en el medio campo, sin alcanzar en ningún momento profundidad.

Al iniciarse el segundo período, el argentino Sarací aplicó un elevado puntaje al jugador Durán, sin que el árbitro lo expulsara. Por lo demás, el cotejo se realizó dentro de un ambiente de mutua cordialidad, despidiendo el público con aplausos a los jugadores de Chile, que demostraron ser menos capaces que los de Colo Colo, quienes estuvieron hasta hace quince días en el mismo escenario.

El cuadro chileno mostró por momentos el virtuosismo del toque de pelota, pero su juego se concentró en el medio campo, sin alcanzar en ningún momento profundidad.

Al iniciarse el segundo período, el argentino Sarací aplicó un elevado puntaje al jugador Durán, sin que el árbitro lo expulsara. Por lo demás, el cotejo se realizó dentro de un ambiente de mutua cordialidad, despidiendo el público con aplausos a los jugadores de Chile, que demostraron ser menos capaces que los de Colo Colo, quienes estuvieron hasta hace quince días en el mismo escenario.

El cuadro chileno mostró por momentos el virtuosismo del toque de pelota, pero su juego se concentró en el medio campo, sin alcanzar en ningún momento profundidad.

Al iniciarse el segundo período, el argentino Sarací aplicó un elevado puntaje al jugador Durán, sin que el árbitro lo expulsara. Por lo demás, el cotejo se realizó dentro de un ambiente de mutua cordialidad, despidiendo el público con aplausos a los jugadores de Chile, que demostraron ser menos capaces que los de Colo Colo, quienes estuvieron hasta hace quince días en el mismo escenario.

El cuadro chileno mostró por momentos el virtuosismo del toque de pelota, pero su juego se concentró en el medio campo, sin alcanzar en ningún momento profundidad.

Al iniciarse el segundo período, el argentino Sarací aplicó un elevado puntaje al jugador Durán, sin que el árbitro lo expulsara. Por lo demás, el cotejo se realizó dentro de un ambiente de mutua cordialidad, despidiendo el público con aplausos a los jugadores de Chile, que demostraron ser menos capaces que los de Colo Colo, quienes estuvieron hasta hace quince días en el mismo escenario.

El cuadro chileno mostró por momentos el virtuosismo del toque de pelota, pero su juego se concentró en el medio campo, sin alcanzar en ningún momento profundidad.

Al iniciarse el segundo período, el argentino Sarací aplicó un elevado puntaje al jugador Durán, sin que el árbitro lo expulsara. Por lo demás, el cotejo se realizó dentro de un ambiente de mutua cordialidad, despidiendo el público con aplausos a los jugadores de Chile, que demostraron ser menos capaces que los de Colo Colo, quienes estuvieron hasta hace quince días en el mismo escenario.

El cuadro chileno mostró por momentos el virtuosismo del toque de pelota, pero su juego se concentró en el medio campo, sin alcanzar en ningún momento profundidad.

Al iniciarse el segundo período, el argentino Sarací aplicó un elevado puntaje al jugador Durán, sin que el árbitro lo expulsara. Por lo demás, el cotejo se realizó dentro de un ambiente de mutua cordialidad, despidiendo el público con aplausos a los jugadores de Chile, que demostraron ser menos capaces que los de Colo Colo, quienes estuvieron hasta hace quince días en el mismo escenario.

El cuadro chileno mostró por momentos el virtuosismo del toque de pelota, pero su juego se concentró en el medio campo, sin alcanzar en ningún momento profundidad.

Al iniciarse el segundo período, el argentino Sarací aplicó un elevado puntaje al jugador Durán, sin que el árbitro lo expulsara. Por lo demás, el cotejo se realizó dentro de un ambiente de mutua cordialidad, despidiendo el público con aplausos a los jugadores de Chile, que demostraron ser menos capaces que los de Colo Colo, quienes estuvieron hasta hace quince días en el mismo escenario.

El cuadro chileno mostró por momentos el virtuosismo del toque de pelota, pero su juego se concentró en el medio campo, sin alcanzar en ningún momento profundidad.

Al iniciarse el segundo período, el argentino Sarací aplicó un elevado puntaje al jugador Durán, sin que el árbitro lo expulsara. Por lo demás, el cotejo se realizó dentro de un ambiente de mutua cordialidad, despidiendo el público con aplausos a los jugadores de Chile, que demostraron ser menos capaces que los de Colo Colo, quienes estuvieron hasta hace quince días en el mismo escenario.

El cuadro chileno mostró por momentos el virtuosismo del toque de pelota, pero su juego se concentró en el medio campo, sin alcanzar en ningún momento profundidad.

Al iniciarse el segundo período, el argentino Sarací aplicó un elevado puntaje al jugador Durán, sin que el árbitro lo expulsara. Por lo demás, el cotejo se realizó dentro de un ambiente de mutua cordialidad, despidiendo el público con aplausos a los jugadores de Chile, que demostraron ser menos capaces que los de Colo Colo, quienes estuvieron hasta hace quince días en el mismo escenario.

El cuadro chileno mostró por momentos el virtuosismo del toque de pelota, pero su juego se concentró en el medio campo, sin alcanzar en ningún momento profundidad.

Al iniciarse el segundo período, el argentino Sarací aplicó un elevado puntaje al jugador Durán, sin que el árbitro lo expulsara. Por lo demás, el cotejo se realizó dentro de un ambiente de mutua cordialidad, despidiendo el público con aplausos a los jugadores de Chile, que demostraron ser menos capaces que los de Colo Colo, quienes estuvieron hasta hace quince

## Otro Galardón Consiguió La "U" • Radnicki confirmó las virtudes del fútbol yugoslavo

Los equipos yugoslavos siempre han jugado buen fútbol. Allí están en la historia de los encuentros internacionales realizados en el Estadio Nacional, las presentaciones de Estrella Roja de Belgrado, del Dinamo, del Haydú y ahora este equipo del Radnicki que anuncia la actuación de su máxima estrella Sekularac y que sólo jugó cuarenta y cinco minutos.

Son equipos europeos que ofrecen una mezcla de excelente técnica, de buen trato del balón, acompañado de una fuerte dosis de fuerza, de potencia física, de ritmo sostenido. Es decir, en este equipo yugoslavo, está aclarado una vez más que significa fuerza potencia en el fútbol. No tuvieron necesidad de maltratar a nadie, no golpearon a ningún jugador azul, pero siempre entraron fuerte a la disputa del balón, imprimieron velocidad al juego, lo trasladaron de un costado a otro con celerridad, con pases violentos y a ratos demostraron con precisión que el balón siempre tendrá que correr más fuerte que el jugador. Los desplazamientos son hechos con desenvoltura, deshagan con mucha prontitud el área. No hay saques cortos ni utilizan para hacer desaparecer el peligro del área grande. Y ya en franco ataque, se permiten algunos luces, que demuestran que también saben hacer malabarismos, con un sentido utilitario especial. No se pierde un balón por excederse en una pisada o en dribbling, lo hacen cuando existe la plena seguridad que no se entregará el balón rival.

— Ese fue el mérito de la "U". Vencera un rival linajudo, a un fiel exponente del fútbol de Europa; con un equipo marcado de reservas, obligado por las circunstancias de tener siete jugadores en el plantel nacional y de paso haber conseguido retomar el padrón de juego que siempre mostró la "U" fuera casi fuera del defensor que estuviera en el campo.

El fútbol del segundo tiempo fue diferente al primero. La entrada de Sekularac le dio mayor movilidad al ataque. El pequeño astro del 62 mantiene y conserva intactas sus grandes condiciones de medio campista. Siempre entregó el balón junto al pie del compañero, metió pases en profundidad y cuando tuvo espacio, avanzó demostrando dominio total del campo y de la redonda. Y si en el primer tiempo la defensa azul no tuvo mayores problemas en su trabajo global, debió recurrir a sus mejores valores para sacar el match adelante.

Radnicki no juega cerrojo, ni sistemas netamente defensivos. Al contrario. Se limita a marcar individual, con presión, cuando el rival avanza y suelta y abre su fútbol en ataque, con la incorporación de todos sus efectivos. Es un equipo funcional ciento por ciento, que se moviliza con orden y disciplina, no en vano tienen el mote de ser el cuadro de los "trabajados" una especie de CUT chilena pero aficionada al fútbol.

En la "U" hubo sorpresas y confirmaciones agradables. Bien Pancho Las Heras en medio campo. Resistió con voluntad el trámite de los 90 minutos. Y tuvo fuerza para probar fortuna desde distancia. Manuel Rodríguez confirmó su excelente momento. Tuvo trabajo con el puntero, pero anotó la marca y salió adelante, triunfador. En cambio Lugo Ventura muy bajo. No dejó ningún error por cometer. Daba la impresión que no estaba en el partido. Para León este debut oficial como N° 10 fue auspicioso. Como ya no tiene la velocidad de antes, saca provecho de su habilidad en el medio campo y de su disparo largo y fuerte para cambiar el juego y abrirlo hacia las puntas. Urzúa un goleador muy joven, las veces que intervino lo hizo con seguridad y mucho oficio.

Radnicki se topó en Chile con una "U" deseosa de no fracasar. Perdió, pero dejó establecido que en ese país se sigue practicando un fútbol de gran categoría.

Una lástima que la directiva de Carlos Pilassi haya perdido dinero con este match. Era la primera vez que la "U" jugaba en "serio" durante el receso buscando aumentar sus arcas y ni el día ni el público estuvieron de su parte. Se malogró una excelente oportunidad de fiesta internacional.



En medio campo Radnicki siempre jugó el balón con soltura y calidad. El pase largo, la apertura a las puntas, la entrada veloz y el ritmo sostenido, fueron algunas de las facetas positivas que mostró este equipo yugoslavo.

### BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E 9.37	E 9.39
Lira	E 22.300	E 22.536
Dólar Futuro	E 9.37	E 9.39

MERCADO DE CORREDORES

	Comprador	Vendedor
Dólar	E 10.48	E 10.50
Lira	E 24.942	E 25.200
Dólar Billete	E 10.63	E 10.70

Santiago, 4 de Agosto de 1969.

### CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público que los nichos situados en los Pabellones y Galerías que más abajo se indican y que a la fecha están vacíos y que no fueron renovados dentro de los 10 días siguientes al primer número de esta publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres se sepultarán en la Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N° 421, del 14 de Abril de 1932).

#### NICHOS ADULTOS

PABELLON N° 16. N°s. 1355, Blanca Acevedo P. 1784. Aldecira Vera E.

PABELLON N° 17 ANEXO. N°s. 2, Elizabeth Muñoz S. 13. José Moreno S. 33. Luis Pinto T. 38. Raimundo Vergara E.

PABELLON N° 18. ANEXO. N°s. 5, Magdalena Maiocchi. 9. Melania Fuentes V. 13. Juan Meza L. 15. María Hernández C. 27. Laura Bahamondes P. 28. Rosa Lizama A. 32. Hipólito González R. 35. Mario Cellini L. 39. Pascual Bravo F.

PABELLON N° 19 ANEXO. N°s. 10, Eduardo Carrón S. 13. Victor Parada P. 19. Juan Altuna U.

PABELLON N° 20 ANEXO. N°s. 1, José Núñez F. 9. María Carvajal V. 14. Rosa Guerrero U. 19. Gladys Sirci C.

PABELLON N° 21. N° 521. Caupolicán Corvalán C.

PABELLON N° 21 ANEXO. N°s. 4, Jorge Huerta G. 5. Luis Parra R.

PABELLON N° 22 ANEXO. N°s. 5, Verónica Poblete M. 7. José Romero L. 9. Manuel Berrios O. 11. José Valenzuela P. 13. Emperatriz Quiroga Q. 15. Tomás Alvarez A. 17. Aurelia Sepulveda R.

PABELLON N° 23. N°s. 544, Manuel Prieto M. 593. Emilio Bily Y. 625. Antonio Rocca S. 764. María González M.

PABELLON N° 23 ANEXO. N°s. 6, Benigno Gálvez F. 16. María Larenas L. 17. Zoraida Bravo M. 21. Ernestina del C. Negrete. 35. Armando Ojeda.

PABELLON N° 24. ANEXO. N°s. 2, Claudio Ortiz Fuentes. 7. Claudio Espinoza Soto. 12. Jorge Bravo J. 17. Carlos Guadalupe Cano. 20. Istela Vásquez R. 23. Carmen Gutiérrez S. 24. Ana Ponc P. 25. Rosa Lavanderos B. 26. Dionira Moreno C. 29. Ventura Delgado E. 33. Moisés Rivera A. 37. Guillermo Cleary S.

PABELLON N° 25 ANEXO. N°s. 9. Baldomero Hormazábal M. 30. Neftala Salinas R. 35. Violeta Espinoza C. 37. María Jesús Romero. 39. Gustavo Ríos P.

PABELLON N° 26 ANEXO. N°s. 4, Elena García. 5. María Donoso A. 15. María Barra G. 18. Estilia Céspedes R.

PABELLON N° 27 ANEXO. N°s. 2, Elsa Jiménez O. 6. Oscar Bustamante B. 8. Heracio Palma P. 23. Oreste Hidalgo V. 28. José Muñoz Z. 33. Emilia Barahona M. 35. Luis Fellini M.

PABELLON N° 28. N°s. 621, Laura E. Becerra. 623. María Laz Galleguillos. 725. Juana Chanda A.

PABELLON N° 28 ANEXO. N°s. 3, Manfredo Carrillo G. 8. Enrique Graavendal H.

PABELLON N° 29. N°s. 574, Fidela Canales P. 597. Eduardo Arce M. 624. Olga Rodríguez M. 642. Ema Tapia M.

PABELLON N° 29 ANEXO. N°s. 3, Dorila Hernández 25. Raquel Bahamonde B. 27. Susana Lohans O. 33. Laura Quiroga O. 36. Ernesto Burgos A. 37. Edwiges Tapia San Martín.

PABELLON N° 31. N°s. 439, Manuel Campos C. 633. Luisa Zúñiga R.

PABELLON N° 39. N°s. 89, Miguel Gómez U. 93. Eva Gómez Galaz. 141. Überland Pérez O. 169. Alicia Ducommun. 173. José Ospio A. 241. María Lizana A. 245. Juan Pozada M. 249. Rebeca Vicuña L. 269. María Rojas I. 285. Celso de la Parra U. 289. Luis H. Ávalos. 381. Fernando Martínez M. 385. Nelly Cabello S. 397. Juan Sandoval J. 413. Elena Riquelme A. 433. Mario Avendaño A. 473. José Mariscal P. 565. Eugenio Mikal M. 585. Ernesto Sedile C. 701. Enrique Fuenzalida C. 745. Carlos S. Torres.

PABELLON N° 40. N°s. 113, Jacinto Carvajal C. 201. Rosa Varas B. 397. Marta Delgado S. 409. Miguel Vargas S. 449. Adriana Vergara C. 473. Marcos Escobar R. 701. Rosa García R.

GALERIA N° 18. N° 402, Pascual Bustos B.

GALERIA N° 20. N°s. 41, Misael Parraguez B. 211. Juan E. Guiñez 231. María Ramírez A. 346. Angela Sarmiento M.

GALERIA N° 21. N°s. 26, Héctor Monne L. 31. Anacís Valladares C. 46. Lautaro Barahona A. 61. Sergio González O. 86. José Paredes Z. 96. Silvia Gálvez F. 197. Olga González B. 331. Clarisa Rodriguez R.

#### NICHOS PARVULOS

PABELLON N° 1. N° 101, Ernesto Ortúzar.

PABELLON N° 16 ANEXO. N°s. 48, N. N. Muñoz Hidalgo. 117. Ana Estrada.

PABELLON N° 18 ANEXO. N°s. 68, Jorge León T. 69. Juan León T.

PABELLON N° 28. N° 26, Florencia Lamberg S.

PABELLON N° 29. N° 236, Ricardo Taylor N.

PABELLON N° 35. N° 256, Breno Correa G.

PABELLON N° 38. N°s. 2, Jaime Barra C. B. Antonio Yáñez O. 14. Claudio Henríquez O. 20. Sandra Díaz O. 26. Ana Rubio A. 32. Maximiliano Vallejos S. 50. Leonora Mahairucur L. 56. Miguel Vera L. 62. Corina Fuentes A. 68. Cristina Villalobos M. 86. Eduardo Alfaro J. 98. N. N. Lira Lazo A. 104. Margarita Arce R. 116. Patricia Vargas M. 122. Edith Reyes G. 124. Ruth Pérez del R. 128. Claudio Quezada V. 134. Iris Gómez S. 182. Humberto Huénafal C. 188. Miguel Jiménez Z. 200. Rosa Calderón G. 206. Miguel Martínez C. 212. Myriam Medina R. 218. Marcelo Bremer G.

SANTIAGO, 1º de Agosto de 1969.

NOTA: En conformidad al Decreto N° 421, de 14 de Abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días, de cada mes (1º al 10 de Agosto de 1969), en un solo diario.

EL DIRECTOR

### MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES DIRECCIÓN GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS

#### CÁNERIA DE SONDAJE

Se notifica a los interesados en las propuestas públicas por cañería de sondaje de importación directa que se están solicitando para la Dirección de Riego, que su fecha de apertura se ha pospuesto para el 29 de Agosto a las 15.30 horas.

EL DIRECTOR GENERAL

### SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS SECCIÓN REMATES

## GRAN REMATE ADUANA DE VALPARAISO

EL DIA 13 de AGOSTO, SE OFRECERAN EN PÚBLICA SUBASTA MERCANCIA DE PLAZO VENCIDO, ABANDONADA Y DECOMISADA.

EXHIBICION: En el Almacén de Rezagos desde el dia 4 al 11 de Agosto, de 9.30 a 12.30 y de 15.00 a 17.30 horas, excepto Sábado, en la tarde y Domingo.

MERCANCIAS: Se ofrecerán: licores, whisky, cigarrillos y cigarrillos de diversas marcas; jabón de lavar y tocador; relojes despertadores, murales, de pulsera, para hombre y mujer; libros de literatura, técnicos y científicos en varios idiomas; radios sobre-mesa, grabadoras portátiles y para profesionales, tocadiscos, radiotocadiscos, parlantes, naipes tipo inglés; papel térmico fox y para hilo "Crompton"; transformadores de frecuencia, condensadores, acondicionadores de aire, flash electrónicos, pistolas, totalizadores, medidores de presión con manillas, repuestos para contadores, todo esto, para bencineras, mezcladora, moledora de granos, aspiradoras, manuales, fotocopias, fresas, aparato óptico (lensómetro), radiodiseños eléctricos, teléfonos mecánicos y eléctricos, máquinas sumadoras, calculadoras, lavadoras, romanás, proyectores de película, oftalmoscopios, manómetros de mercurio, aparato soldador industrial, eléctrico reguladores para lavadores, termostatos para refrigeradores; repuestos, partes y piezas para tractores agrícolas, molinos para industria plástica, moto, motora y bicicletas; taladros de pedestal, probador de tubos "Weston", equipo laboratorio de lechería, equipo para cámara frigorífica, instrumental quirúrgico, mascarillas de protección para artesanos, piedras esmeril, candados de seguridad para bicicletas, tubos de hierro para perforación; láminas de aluminio; hojas de afeitar; perlas finas; aros oro 18 K., correas metálicas; encapuchadas en oro y pulseras para relojes, tinta para impresión, caucho sintético, cemento "Portland", poliuretano granulado, fibra sintética de celulosa; ropa de mujer; herramientas para carpintería; alambre cobrizado; anteojos para el sol; lápices de grafito; lana de vidrio; mesa de centro, cofre cenicero de ónix; artesanía mexicana; GRAN CANTIDAD DE televisores y radios portátiles, pañuelos de seda para la cabeza, encendedores y repuestos de automóvil.

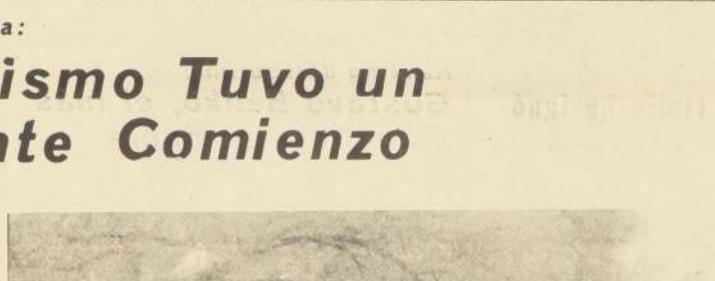
AUTOMÓVILES: 2 Mercedes Benz mod. 1967 y 1968; Sedán Chevrolet mod. 1966; Cupé mod. 1967; Fiat 1500 año 1967; Chevrolet mod. 1967; Station Wagon Renault mod. 1967 y gran cantidad de otras y variadas mercancías.

GARANTIA: 40% En dinero efectivo. Vale Vista o Cheque extendido por un Agente General de Aduanas de Valparaíso.

El comprador sólo paga el valor de adjudicación sin recargo alguno. El Remate será efectuado por MARTILLEROS DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE CREDITO PRENDARIO Y DE MARTILLO.



Fernando de los Ríos de Bata; Aguirre, de Green Cross y Juan Valdés de Quinta Normal, mostraron en el Torneo de Apertura del Ciclismo.



mo que serán grandes animadores en las jor-nadas futuras.



**Hipódromo Chile**

Miércoles 6 de Agosto 1969

1a. CARRERA 1.200 metros 10° Serie a las 2.30 P.M. o Al 5  
PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

Garrachista	1 Chapetón	55 1 V. Barra	A. Ramírez
Lujoso II	2 Lucianella	54 13 J. Martín	H. Cisternas
Prepot. II	3 Indiana	53 12 N. González	F. Castro
V. Net	4 Carraca	52 2 O. Escobar	N. Peralta
Emir	5 Decio	52 4 L. Caroca	L. Toledo
Blackemere	6 Waleska	52 8 B. García	J. B. Castro
Tolpán	7 Ketty	51 5 E. López	A. Valdés
Denkirk	8 Kineria	51 7 E. Guzmán	L. Rojas
R. con Ras II	9 Flirtada	50 10 R. Sagardia	L. Rodríguez
F. Rouge	10 La Princesa	50 9 R. Castro	E. Beuzenb.
D. Six	11 Fugitivo	49 6 P. Bustos	J. Melero B.
Rodogat	12 Juliana	49 14 L. Rivera	C. Valenzuela
Prince	13 La Pila	49 3 R. Jaque	A. Proschle
M. Mason	14 Merry Fonna	49 11 J. Aracena	H. Galaz
P. Point	15 Palián	49 16 L. Hevia	G. Avila
M. Bowman	16 Pincha	49 15 J. Duarte	P. Inda

2a. CARRERA 1.200 metros Condisional a las 3. P.M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

Le Petit R.	1 Agua Dulce	54 15 V. Ubilla	J. B. Castro
-T Of. Cit.	2 Silly Milly	54 12 G. Fernández	J. Melero
Seriño	3 Amanaru	54 2 S. Vásquez	A. Lab
P. d'Orange	4 Apia	54 11 M. Ramírez	D. López
Picarquín	5 Baburisa	54 5 R. Castro	L. Rodríguez
El Gaucho	6 Big Night	54 6 R. Rojas	J. Castro R.
F. Row	7 Cesabianca	54 14 G. Farfán	J. Castro
Jagua	8 Ipepisabel	54 1 C. Diaz	M. Velarde
Huxley II	9 Huida	54 13 E. Guajardo	H. Miranda
Calificado	10 Lorella	54 9 L. Yáñez	R. Bernal G.
S. Moon III	11 Luna Real	54 3 J. Pacheco	F. Castro
Estuardo II	12 Quemazona	54 10 J. Castillo	F. Castro
Raspado	13 Rascarrabia	54 8 B. Campos	H. Parra
Chivafinc	14 Suschán	54 4 E. López	C. Miranda
Shearwater	15 Teodolina	54 7 P. Herrera	J. Muñoz R.

corrales: 1 con 2; 7 con 8 y 12 con 13.

3a. CARRERA 1.200 metros 9a. serie a las 3.30 P.M. (Ind. 1 al 1 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

Curiche	1 Kuribulque	54 4 V. Ubilla	D. López
Copernic	2 Curnanca	53 15 G. Fernández	J. B. Castro
Quellos	3 Kismet	53 6 B. García	O. Mora
R. con Ras II	4 Marival	53 12 D. Cerdá	D. Torres
Stomper	5 My Princess	53 10 M. Ramírez	A. Lab
Arenales	6 Negroni	53 8 R. Castro	D. Miranda
Tennyson	7 Tar Gar	53 2 J. Pacheco	E. Vidal
Parral	8 Colignón	52 3 E. López	E. Barticovic
Nipigón	9 Macaneo	52 14 L. Yáñez	F. Castro
P. Sur	10 Lady Patricia	50 5 J. Martín	L. Alvarez
Teodolito	11 Calala	49 9 L. Rivera	R. Quiroz F.
Tolpán	12 Jaguar	49 7 D. Sagardia	J. Bernal G.
Los Teques	13 La Plata	49 11 J. Bórquez	D. Alvarez
Achermar	14 Predicadora	49 1 H. Olguín	E. Becar
Eyrefield	15 Fortante	48 16 J. Castillo	M. Murillo
Oribero	16 Orisanta	48 13 R. Clavería	A. Muñoz

4a. CARRERA 1.200 mts. Condisional, a las 4 P.M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

Sep. de Linea	1 Cable	56 7 C. Diaz	D. Torres
Forest Row	2 Egido	56 9 S. Arellano	O. Martínez
Miguelete	3 Futuro	56 3 G. Farfán	J. Castro R.
Asombro	4 Molco	56 10 D. Cerdá	G. Ávila
Lujoso II	5 Nacarado	56 1 J. Torre	D. López
Los Teques	6 Paquito	56 5 J. Pacheco	J. B. Castro
S. Moon III	7 Summer Moon	53 4 V. Ubilla	J. B. Castro
Nehru	8 Tabal	56 6 P. Herrera	A. Petit
Bristol	9 Turrón	56 11 J. Martín	A. López
Venerador	10 Malvazul	53 2 L. Yáñez	F. Castro
Kestos	11 Sor Quimera	53 8 O. Osorio	J. Muñoz

5a. CARRERA 1.200 mts. 9a. serie a las 4.30 P.M. (4 al 10) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

Venerador	1 Virtuosa	55 3 J. Martín	J. Vial
Florete	2 Iturriaga	54 2 E. Guajardo	L. Santos
Néfucide	3 Namos	54 7 J. Castillo	L. Toledo
PoloSur	4 Rayero	54 1 J. Eguren	A. Amaro
Pandillero	5 Tranquero	54 6 J. Salinas	G. Ávila
Oribero	6 Infernal	53 9 D. Cerdá	D. López
Licurgo	7 Kalista	53 12 L. Rivera	C. Valenzuela
El Matrés	8 Mansa Gracia	53 13 C. González	R. Carvajal
Licurgo	9 Silenciada	53 15 J. Bórquez	D. Álvarez
Tolpán	10 Tatarina	53 16 J. Pacheco	J. Bernal G.
Espace Vital	11 Campero	52 14 H. Olguín	H. Cisternas
Murillo II	12 Lengua Mocha	52 11 M. Ramírez	A. Lab
Oropel	13 Olivina	52 5 D. Basoalto	J. B. Castro
Prepotente II	14 Bula Eule	51 10 J. M. Aravena	J. Salas
Forest Row	15 Maharaní	50 8 L. Hevia	C. Santos
Stomper	16 Aguileño	49 4 J. Latorre	E. Barticovic

6a. CARRERA 1.200 mts. Carrera Especial Handicap a las 5 P.M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

Shearwater	1 Tepual	56 3 J. García	J. Muñoz R.
Colero	2 Ma Da Gusto	51 6 J. Salinas	J. Muñoz R.
Lujoso II	3 Compadrito	50 1 E. Soto	F. Gasmuri
Lujoso II	4 Tamborín	50 4 V. Ubilla	A. Quiroz A.
Mi Sea	5 Luzeiro	49 7 S. Vásquez	O. Silva
Prepotente II	6 Preparado	49 5 D. Sagardia	A. Petit
Blakemere	7 Don Oscar	47 2 H. Olguín	H. Sorrel

Corral: 1 con 2

7a. CARRERA 1.200 mts. 2a. serie a las 5.30 P.M. (36 al 49) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

Fez	1 Dahomey	54 6 B. Campos	A. Sepulveda
Country Life	2 Espartacus	54 9 N.N.	R. Saavedra
Romantic	3 Resuello	54 3 N.N.	O. Silva
Calificado	4 Barry Morton	53 7 M. Ramírez	J. Vial
Arenales	5 Gadi	49 1 J. Salinas	J. Castro R.
Tennyson	6 Bernis	48 4 L. Rivera	L. Rojas
Basilous II	7 Guión	48 8 L. Toro	J. Melero
Suceso	8 Lord Vermouth	48 5 D. Sagardia	A. Petit
Admiral Terek	9 Alcarayán	47 2 R. Clavería	D. López
Country Life	10 Justiciers	47 10 A. Parral	F. Gasmuri

8a. CARRERA 1.200 mts. 7a. serie a las 6 P.M. (8 al 13) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

Cencero	1 Patotón	52 3 E. Guajardo	L. Gajardo
Saint Ange II	2 Economist	54 5 NO CORRE	J. Santos
Áclarando	3 Harta Luz	54 9 V. Bravo	L. Alvarez B.
Sonic Bonn	4 Somerset	54 4 J. Pacheco	R. Bernal G.
Venerador	5 Vitelia	54 2 J.M. Martín	J. Vial
Pitucazo	6 Canellita	53 12 V. Ubilla	D. López
Pandillero	7 Cargoso	53 8 L. García	N. Peralta
Licurgo	8 Chantata	53 7 H. Olguín	E. Vidal
Princio Médicos	9 Dákiri	53 11 R. Castro	A. Ramírez
Eyrefield	10 Elvis	52 10 L. Camus	F. Castro
Elástic	11 Esrica	52 6 L. Hevia	D. Torres
Greenhill	12 Isquina	52 13 C. González	G. Avila
Tolpán	13 Epicentro	51 14 D. Sagardia	J. Bernal
Faubourg	14 Curaní	50 1 N.N.	E. Barticovic

Sa. CARRERA 1.200 mts. 6a. serie a las 6.40 P.M. (11 al 16) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

Snooker	1 La Mia	54 14 V. Ubilla	D. Torres
Romantic	2 Aida</td		

# INDUSTRIAS FORESTALES S.A.

BALANCE GENERAL  
AL 30 DE JUNIO DE 1968

Autorizada por Decreto Supremo N° 3931, del 22 de Mayo de 1956, modificada por Decretos N° 6097, del 31 de Julio de 1956, N° 6407, del 23 de Mayo de 1958, N° 15.498, del 6 de Octubre de 1959, N° 10.758, del 27 de Junio de 1961, N° 979 del 22 de Abril de 1965 y N° 111 del 19 de Abril de 1966.

## ACTIVO

### DISPONIBLE

Caja y Bancos (incluye US\$ 939.16)

439.740.43

257.701.75

### REALIZABLE

#### a) INVERSIONES DE FACIL LIQUIDACION

Acciones, al costo más revalorizaciones (NOTA II)

Certificado del Banco Central

51.493.64

448.320.02

1.098.304.70

17.741.77

499.813.66

1.116.046.47

#### b) EXISTENCIAS (NOTA I)

Bodega materiales, Fondos y Planta

Productos terminados papel (Ton. 5.032.84)

Productos explotación agropecuario

Productos en proceso

Maderas

Materiales en tránsito

Anticipo Proveedores

Anticipo contrato de plantaciones

Documentos por cobrar

- Suscriptores de capital por gastos de colocación

- A Clientes (Incluye US\$ 8.489.18)

- Clientes por exportación de papel (US\$ 4.669.194.61)

Comisión de Inversiones Forestales Ltda.

Cuenta Corriente Edificio Bandera Moneda

Varios deudores (Incluye US\$ 287.779.32)

Bonificaciones por cobrar exportaciones papel

Depósitos para importación y en garantía

Cuentas corrientes del personal

Préstamos habitacionales

#### c) VALORES POR COBRAR A CORTO PLAZO

Documentos por cobrar

- Suscriptores de capital por gastos de colocación

- A Clientes (Incluye US\$ 8.489.18)

- Clientes por exportación de papel (US\$ 4.669.194.61)

Comisión de Inversiones Forestales Ltda.

Cuenta Corriente Edificio Bandera Moneda

Varios deudores (Incluye US\$ 287.779.32)

Bonificaciones por cobrar exportaciones papel

Depósitos para importación y en garantía

Cuentas corrientes del personal

Préstamos habitacionales

#### d) VALORES POR COBRAR A LARGO PLAZO

Clientes por exportación de papel (US\$ 209.925.16)

Otras cuentas por cobrar

1.427.491.09

120.509.74

158.005.71

1.548.000.83

158.005.71

58.984.615.69

48.476.080.69

41.964.580.09

32.194.426.75

#### TRANSITORIO

Gastos anticipados

1.613.962.02

779.737.71

#### INMOVILIZADO (Notas II, IV, V, VII, VIII y X)

Al costo más revalorizaciones:

Bienes raíces y plantaciones forestales

Instalaciones en la Planta y Puerto embarque

Maquinarias y equipos

Maquinarias y equipos en tránsito

Enseres y herramientas

Muebles y útiles e instalaciones oficinas

Vehículos y equipos móviles de Fábrica

Animales de trabajo y reproducidores

Obras en construcción

MENOS: Depreciaciones

Acumuladas

Del Ejercicio

173.974.601.63

135.675.500.17

(10.255.538.65)

(5.720.405.00)

157.998.657.98

125.300.026.93

#### NOMINAL (Nota III)

Gastos estudios técnicos

Gastos de organización

1.035.938.89

594.308.20

1.630.247.09

(783.564.88)

846.682.21

1.568.429.27

24.184.034.20

12.820.654.52

37.004.688.72

24.184.034.20

256.888.347.05

200.566.010.55

#### PERDIDAS

Anteriores

Del Ejercicio

T O T A L

#### DEPRECIACIONES Y CASTIGOS

5.720.405.00

5.612.207.94

4.609.766.00

793.564.88

195.994.19

37.885.77

11.036.14

#### CASTOS (Nota X)

- Gastos Generales (no cargados al Costo)

- Sueldos salarios, asignaciones y leyes sociales

- Honorarios y remuneraciones de terceros

- Gastos asistencia técnica y entrenamiento del personal

- Vorlos

b) Gastos Tributarios

- Impuestos, patentes y contribuciones

- Gastos Financieros

- Intereses créditos ECIC,aval Corfo y otros (NOTA IV)

Ajustas de Ejercicios años anteriores

1.656.020.72

124.321.51

548.485.17

1.220.613.61

75.257.81

55.430.07

8.319.565.20

715.450.98

5.412.853.54

(275.359.64)

#### HONORARIOS A DIRECTORES EXECUTIVOS

Remuneraciones del Gerente y Directores como

Jefes de Departamentos

Diaria asistencia a sesiones

376.057.19

12.174.52

388.231.71

391.191.06

19.461.605.30

12.935.105.42

#### NOTAS SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA I.— VALORIZACION DE EXISTENCIAS: Las existencias están valorizadas al costo de compra o de producción.

NOTA II.— REVALORIZACION DE ACTIVOS: De acuerdo con las disposiciones de la Ley de la renta, se revalorizó el capital propio de la Sociedad en la suma de E\$ 17.153.229.— De este total se cargaron al activo inmovilizado, excluidos aquellos adquiridos en moneda extranjera impago al 30 de Junio de 1968 E\$ 17.142.734 y a valores mobiliarios E\$ 10.495.— Además las plantaciones en los fondos de la Sociedad se han revalorizado en el presente ejercicio en la suma de E\$ 796.278.— Revalorización sujeta a aprobación conforme a la reglamentación vigente.

NOTA III.— ACTIVO NOMINAL: El activo nominal se amortiza en un período máximo de cinco años a contar del ejercicio siguiente a aquél en que fueron incurridos los gastos. Excepcionalmente durante el presente ejercicio se llevó a resultados el total de la cuenta nuevos proyectos ascendente a E\$ 273.273.—

NOTA IV.— PRESTAMO EXPORT CREDITS INSURANCE CORPORATION: Con fecha 10 de Agosto de 1961 y 15 de Marzo de 1963, el Export Credits Insurance Corporation of Ottawa, Canadá, con la garantía de la Corporación de Fomento de la Producción, otorgó a la Sociedad créditos por Can \$ 14.000.000 con interés del 6% anual. Los créditos están amortizándose mediante cuotas semestrales iguales desde el 1º de Octubre de 1964 hasta el 1º de Octubre de 1976, habiéndose constituido las edificios, instalaciones y maquinarias construidos o instalados en dicha propiedad. Con cargo a este préstamo se ha girado para la adquisición de maquinarias y equipos, cancelación de asistencia técnica e intereses durante la construcción, la suma de Can. \$ 14.198.038.— Se ha amortizado hasta la fecha del balance la suma de Can. \$ 3.975.451. La cuota de amortización por Can. \$ 567.921 de vencimiento 1º de Abril de 1968 fue prorrogada. En la actualidad la Sociedad está renegociando el saldo de la deuda.

NOTA V.— PRESTAMO CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION: Con fecha 26 de Junio de 1968 protocolizada por la escritura del mutuo de fecha 29 de Agosto de 1968, la Corporación de Fomento de la Producción concedió a la Sociedad un préstamo ascendente a E\$ 8.000.000 para racionalización y financiamiento de las operaciones de la Planta. La amortización de dicho crédito, será en cuatro cuotas semestrales reajustables en el índice de precios al vencimiento, los días 30 de Enero y 30 de Julio de cada año, siendo el vencimiento de la primera cuota al 30 de Julio de 1972. Este préstamo devengará un interés del 7.5% anual, pagadero semestralmente.

NOTA VI.— VENCIMIENTO DE LOS CRÉDITOS: Venciendo el primero el 30 de Julio de 1970, en caso de mora en el pago estos intereses aumentarán al 11.25% anual.

NOTA VII.— PARA GARANTIZAR ESTE PRÉSTAMO, LA SOCIEDAD HA CONSTITUIDO GARANTIA HIPOTECARIA A FAVOR DE LA CORPORACIÓN DE FOMENTO DE LA PRODUCCIÓN SOBRE DIFERENTES Bienes.

NOTA VIII.— CAPITAL: Durante el ejercicio se pagaron 22.678.870 acciones con un valor de E\$ 2.267.897. La Sociedad no ha continuado la colocación de capital.

NOTA IX.— CAMBIOS: Los soldos en moneda extranjera han sido incluidos en los estados financieros al 30 de Junio de 1968 de

# Pudahuel: salidas y llegadas

AIR FRANCE  
(734924-734583)

VUELO 212—Sale a las 8 horas con destino a París y con escalas en Lima, Quito, Bogotá, Caracas, Pointe A Pitre y Lisboa.

AVIANCA  
(734327)

VUELO 21—Llega a las 18.30 horas procedente de Miami, con escalas en Bogotá, Quito y Lima.

Vuelo 21—Sale a las 19.15 horas con destino a Buenos Aires.

BRANIFF INTERNATIONAL  
(734191)

VUELO 979—Llega a las 16.57 horas procedente de Nueva York con escalas en Washington, Miami, Panamá, Quito, Lima y La Paz.

VUELO 979—Sale a las 17.40 horas con destino a Buenos Aires.

VUELO 978—Llega a las 22.35 procedente de Buenos Aires.

VUELO 978—Sale a las 23.20 horas con destino a Nueva York y con escalas en Lima y Miami.

ECUATORIANA DE AVIACION  
(734905)

VUELO 46—Sale a la 1.45 horas con destino a Miami, con escalas en Lima, Guayaquil, Quito, Panamá y México.

IBERIA  
(734619-734881)

VUELO 984—Sale a las 11 horas con destino a Madrid y con escalas en Lima, Bogotá, Caracas y San Juan.

LAN CHILE  
(734307)

VUELO 130—Sale a las 2.30 horas con destino a Tahití, con escala en Rapa Nui.

VUELO 154—Sale a las 21 horas, con destino a Miami, con escalas en Lima, Guayaquil y Panamá.

VUELO 153—Sale a las 12.50 horas con destino a Montevideo, con escalas en Buenos Aires.

VUELO 101—Sale a las 17.30 horas con destino a Mendoza.

VUELO 154—Llega a las 20 horas procedente de Montevideo, con destino a Buenos Aires.

VUELO 100—Llega a las 19.35 de Mendoza.

VUELO 153—Llega a las 12 horas de Miami con escalas en Panamá y Lima.

VARIG AIR LINES  
68751

VUELO 863—Llega a las 13.10 horas procedente de Río de Janeiro, con escalas en Buenos Aires.

VUELO 862—Sale a las 15.05 con destino a Frankfurt y con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro.

APSA  
73447-734672

VUELO 91—Llega a las 13.15 horas desde Los Angeles, México, Guayaquil y Lima.

VUELO 90—Sale a las 20.30 horas con destino a Lima, Guayaquil, México, Los Angeles y con conexiones a Panamá y Miami.

VUELO 91—Sale a Buenos Aires a las 14 horas.

VUELO 90—Llega a las 19.45 horas desde Buenos Aires.

AEROLINEAS ARGENTINAS  
733180-87092

VUELO 361—Llega a las 10.50 horas de Miami y Lima.

VUELO 361—Sale a las 11.50 horas a Buenos Aires.

VUELO 216—Llega a las 17.55 de Buenos Aires y Mendoza.

VUELO 217—Sale a las 18.30 horas a Mendoza y Buenos Aires.

DIRECCION DE ABASTECIMIENTO Y CONTABILIDAD DE LA ARMADA

PROPIUESTA PUBLICA N° 2.624

Llámase la atención del comercio en general para esta Propuesta.

700 NR PLATOS DE POSTRE  
4.500 NR TAZA PARA TE CON PLATILLOS.  
200 NR TAZAS PARA CAFE CON PLATILLOS.

Esta Propuesta se abrirá únicamente en la Dirección de Abastecimiento y Contabilidad de la Armada - Depto II. Adquisiciones - ubicada en subida Artillería 466 - Playa Ancha - Valparaíso, EL DIA LUNES 11 DE AGOSTO DE 1969.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en Valparaíso en la citada dirección y en Santiago, en Jefatura de la Armada, Edificio del Ministerio de Defensa Nacional - 7º Piso.

EL DIRECTOR

## CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

Se pone en conocimiento a los componentes de esta Institución que el día 6 de Agosto de 1969 será publicado en el Diario Oficial el listado de Selección Definitivo de postulantes que optaron a la compra de viviendas en Población "Alcalde Vicente Elgueta" y Disponibles en la Comuna de Melipilla, mediante el llamado a inscripción efectuado entre el 11 y hasta el 16 de Noviembre de 1968.

En esta oportunidad, se deja establecido que para el llamado a inscripción en referencia, los puntajes mínimos de selección a la fecha son los siguientes:

Grupo 85% con cargas familiares hijos 1.280 puntos  
Grupo 15% sin cargas familiares hijos 1.150 puntos

La presente publicación se hace en conformidad a las disposiciones contenidas en el Reglamento General de Prestamos Hipotecarios - Decreto Supremo N° 148 de 6 de Septiembre de 1963.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LA NACION Santiago, martes 5 de agosto de 1969

## TARZAN

Edgar Rice Burroughs



JUAN MARINO

Edgar Rice Burroughs



Sam Leif A. y mc. Williams

Edgar Rice Burroughs



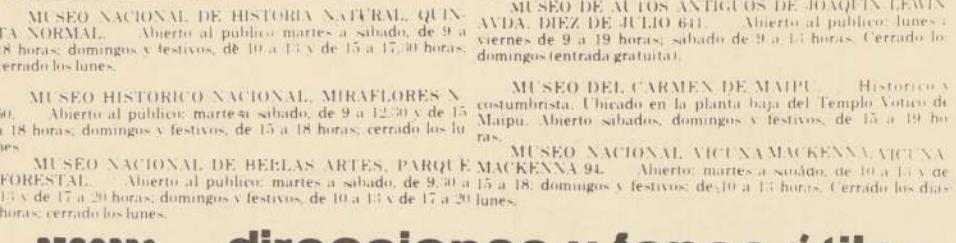
Chester Gould

Edgar Rice Burroughs



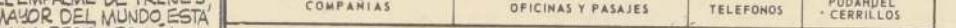
DICK TRACY

Edgar Rice Burroughs



Museos

Edgar Rice Burroughs



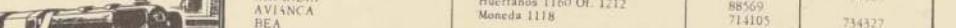
CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA)

Edgar Rice Burroughs



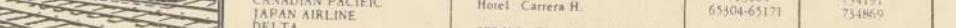
MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA

Edgar Rice Burroughs



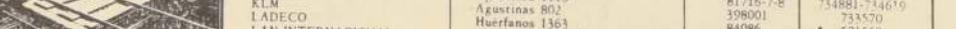
MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 611

Edgar Rice Burroughs



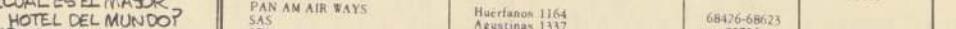
MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES N° 50

Edgar Rice Burroughs



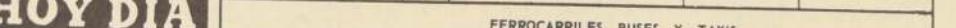
MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar Rice Burroughs



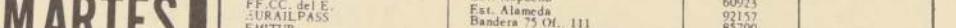
MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU

Edgar Rice Burroughs



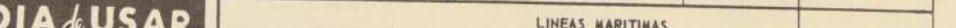
MUSEO NACIONAL VICUNA MACKENNA, VICUNA FORESTAL

Edgar Rice Burroughs



MUSEO NACIONAL DE LAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar Rice Burroughs



MUSEO NACIONAL DE LAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar Rice Burroughs



MUSEO NACIONAL DE LAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar Rice Burroughs



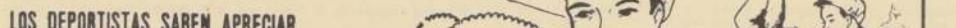
MUSEO NACIONAL DE LAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar Rice Burroughs



MUSEO NACIONAL DE LAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar Rice Burroughs



MUSEO NACIONAL DE LAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar Rice Burroughs



MUSEO NACIONAL DE LAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar Rice Burroughs



MUSEO NACIONAL DE LAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar Rice Burroughs



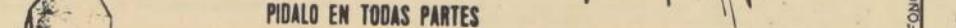
MUSEO NACIONAL DE LAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar Rice Burroughs



MUSEO NACIONAL DE LAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar Rice Burroughs



MUSEO NACIONAL DE LAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar Rice Burroughs



MUSEO NACIONAL DE LAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar Rice Burroughs



MUSEO NACIONAL DE LAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar Rice Burroughs



MUSEO NACIONAL DE LAS ARTES, PARQUE MACKENNA 94

Edgar

## Cine Guía



ECTOR PLAZA ITALIA  
MACKENNA  
AQUEDANO Plaza Ba-  
medano (31787) Desde las 14  
Horas Cuadilla de rene-  
do Diabolik El pequeño  
gante

JORMANDIE Alameda  
9 (39249) Desde las 13:30  
Horas La estrella del Sur  
Aventuras Mayores de 14  
Años

ECTOR NUNO PROVI-  
ENCIA VITACURA  
INDES Avda. Irarrázaval  
40611 Desde las 14 Ho-  
ras Gran Programa doble

ALFARIA Irarrázaval  
40645 15:45 18:45 y  
45 Horas La estrella del  
Sur Aventuras Mayores de  
14 Años

ANTE Washington 26  
84359 10:30 y 19:30 y 22:30  
Horas Los Felinos (Policia-  
laje de 21 Años)

GANA Plaza Egana  
71026 Desde las 15 Horas  
y Jugaras a tu padre Los  
Profesionales

L GOLF Apoquindo 3368  
800461 15:15 19 y 22 Horas  
Los Felinos (Drama Mayores  
de 21 Años)

OLLYWOOD Irarrázaval  
300 (42389) Desde las 14 Ho-  
ras Submarino X 1 Sociedad  
arrelanmen

AS CONDES Apoquindo  
10 ruega (484067) 16 19:15  
22:15 Horas El Caso de Peter  
Stranger (Policia-  
laje de 21 Años)

MISTRAL San Diego 279  
(63994) Desde las 14 Horas  
Inferno en Vietnam Ráfaga  
de plomo La guerrillera Ma-  
uin

SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN  
GRAN AVENIDA AVDA. MATTIA

ASTOR  
Estadio 57 Tel. 30211

BANDERA  
Bander 76 Tel. 711003

CITY  
Agustino 1022 Tel. 600687

CENTRAL  
Honduras 939 Tel. 3555

CERVANTES  
M. Conde 100 Tel. 81890

CINELANDIA  
Puente 510 Tel. 67932

CAPRI  
Montt 825 Tel. 192411

CONTINENTAL  
Plaza Bulnes 11 Tel. 60535

DUCAL  
Agustino 575 Tel. 45175

ESPAÑA  
Estadio 117 Tel. 398188

FLORIDA  
Estadio 226 Tel. 41289

GRAN PALACE  
Honduras 1156 Tel. 69982

HUELEN  
Honduras 759 Tel. 1660

HUERFANOS  
Honduras 940 Tel. 6709

IMPERIO  
Estadio 215 Tel. 305960

KING  
Honduras 810 Tel. 32838

LIDO  
Honduras 680 Tel. 11396

MAYO  
Monjitas 879 Tel. 391201

METRO  
Bander U. Central Tel. 80361

NILO  
Monjitas 879 Tel. 392178

PACIFICO  
Honduras 117 Tel. 62921

PLAZA  
Compañía 1068 Tel. 1711

REAL  
Compañía 1068 Tel. 81711

REX  
Honduras 735 Tel. 1111

RIO  
Monjitas 713 Tel. 37550

RITZ  
San Antonio 90 Tel. 383611

RIVIERA  
Cervantes 802 Tel. 6695

ROXY  
Honduras 940 Tel. 80469

SAN MARTIN  
H. Higgins 776 Tel. 35160

SANTA LUCIA  
H. Higgins 813 Tel. 35160

SANTIAGO  
Honduras 1829 Tel. 329888

SAO PAULO Merced 772 Tel.  
34976

TIVOLI  
Honduras 757 Tel. 10611

TOESCA  
Honduras 131 Tel. 11156

VICTORIA  
Honduras 827 Tel. 30011

WINSOR  
Honduras 1082 Tel. 80761

YORK  
Honduras 1041 Tel. 64837

### LAS LILAS E. Yanez J. de Dios V. (43116) 15:45 19 y 22 Horas Buena sera Mrs. Camp- bell (Comedia Mayores de 18 Años)

LO CASTILLO Vitacura  
(481981) 16 19:15 y 22 Horas  
Buena sera Mrs. Campbell  
(Comedia Mayores de 18  
Años)

MARCONI Manuel Mont  
032 (42867) 19 y 22 Horas  
Generación en Conflicto  
(Drama Mayores de 18 Años)

MACUL J. P. Alessandri  
3547 (258791) Desde las 14 Horas  
El Golfo (Musical Mayo-  
res de 18 Años)

PEDRO DE VALDIVIA P  
de Valdivia - Bilbao (43948)  
15:30 18:30 y 22 Horas El  
Caso de Peter Stranger (Poli-  
cial Mayores de 21 Años)

VERDI P. de Valdivia 5273  
(499704) Desde las 14 Horas  
Días de violencia Callar por  
vivir Djangol el cruel

SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN  
GRAN AVENIDA AVDA. MATTIA

ALHUE Población Dávila  
(581427) Desde las 14 Horas  
Batalla de héroes Diamango  
Vuelvete teatro

MISTRAL San Diego 279  
(63994) Desde las 14 Horas  
Inferno en Vietnam Ráfaga  
de plomo La guerrillera Ma-  
uin

SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN  
GRAN AVENIDA AVDA. MATTIA

CAPRI Montt 825 Tel. 192411

CONTINENTAL Plaza Bulnes 11 Tel. 60535

DUCAL Agustino 575 Tel. 45175

ESPAÑA Estadio 117 Tel. 398188

FLORIDA Estadio 226 Tel. 41289

GRAN PALACE Honduras 1156 Tel. 69982

HUELEN Honduras 759 Tel. 1660

HUERFANOS Honduras 940 Tel. 6709

IMPERIO Estadio 215 Tel. 305960

KING Honduras 810 Tel. 32838

LIDO Honduras 680 Tel. 11396

MAYO Monjitas 879 Tel. 391201

METRO Bander U. Central Tel. 80361

NILO Monjitas 879 Tel. 392178

PACIFICO Honduras 117 Tel. 62921

PLAZA Compañía 1068 Tel. 1711

REAL Compañía 1068 Tel. 81711

REX Honduras 735 Tel. 1111

RIO Monjitas 713 Tel. 37550

RITZ San Antonio 90 Tel. 383611

RIVIERA Cervantes 802 Tel. 6695

ROXY Monjitas 879 Tel. 80469

SAN MARTIN H. Higgins 776 Tel. 35160

SANTA LUCIA H. Higgins 813 Tel. 35160

SANTIAGO Honduras 1829 Tel. 329888

SAO PAULO Merced 772 Tel.  
34976

TIVOLI Honduras 757 Tel. 10611

TOESCA Honduras 131 Tel. 11156

VICTORIA Honduras 827 Tel. 30011

WINSOR Honduras 1082 Tel. 80761

YORK Honduras 1041 Tel. 64837

MODERNO Gran Avenida  
6544 (582782) Desde las 14 Ho-  
ras El poker de la muerte  
Willy Penny el solitario Los  
Banditos de Milán

MONACO 10 de Julio A.  
desde las 13 Horas Amor Sin  
Barrera La hora del amor Donde  
sobra un hombre

AVENIDA MATTIA Avda.  
Mattia 618 (51456) Desde las 14 Horas  
Los cañones del San Seba-  
stian Los corruptos Festi-  
val de Tom y Jerry

ESMERALDA San Diego  
1035 (64303) Desde las 14 Horas  
Bullit El Temerario La  
Batalla del Rio

GRAN AVENIDA Gran  
Avda. 4830 (52163) Desde las  
14 Horas Profesionales para  
una masacre (Cowboy Mayo-  
res de 18 Años)

PRAT San Diego 2117  
(50754) Desde las 14 Horas  
Cuadrilla de renegados  
Diabolik El pequeño gigante

ROMA San Diego 230  
(67258) Desde las 14 Horas  
Programa Triple

IMPERRIAL San Diego 1344  
(51121) Desde las 14 Horas  
Profesionales para una matan-  
za (Acción mayores de 18  
Años)

LIRA P. Ciccarelli 293  
(52181) Desde las 14 Horas  
Al maestro con cariño Digan lo  
que digan

LAUTARO Carmen Mesa  
602 (581300) Desde las 14 Horas  
Programa Triple

SUR San Diego 935 (61524)  
Desde las 14 Horas Inferno  
en Vietnam Ráfaga de plomo  
La guerrillera Maupin

COLON San Pablo Maipu  
(733146) Desde las 13 Horas  
La danza de los vampiros Donde  
las agujas se atrevan Pueblo  
malito

MINERVA San Pablo 3230  
(733442) Desde las 13 Horas  
Luna Park Amorina La  
chamaca

MONUMENTAL Alameda  
3943 (91555) Desde las 14 Horas  
La dama en cemento 100  
rifles Fiebre de oro negro

SECTOR VIVACETA INDE-  
PENDENCIA EL SALTO  
RECOLETA

CHILE Recoleta 2104  
(372566) Desde las 14 Horas  
Donde las agujas se atrevan  
Los cañones de San Sebastián

LIBERTAD Vivaceta 2003  
(371627) Desde las 14 Horas  
Donde las agujas se atrevan  
Los cañones de San Sebastián

LA PALMILLA Pedro Fonte-  
tova 5021 Desde las 15 Horas  
Se busca vivo o muerto  
Furia sin freno Intriga inter-  
nacional

RECOLETA Recoleta 597  
(373133) NACIONAL Independencia  
801 (370594) Desde las 13 Horas  
El dia mas largo del si-  
glo Col despiadado Fiebre de oro  
negro

MUNICIPAL (San Bernar-  
do) (591948) Desde las 14 Horas  
Piel de banana Los Valientes  
mueren una sola vez

NACIONAL (Puente Alto)  
(124) Desde las 14 Horas  
Senda de traición Cabalgata  
para una masacre

PLAZA (Talagante) (66)  
Desde las 17 horas Programa  
doble

PLAZA (Puente Alto) (324)  
Desde las 15 horas El Golfo  
(Musical Mayores de 14  
Años)

SANTIAGO (San Bernardo)  
(591982) Desde las 14 horas  
Programa doble

HOY DIA MARTES  
DIA de USAR  
DOLLY PEN

### SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho  
4117 (731284) Desde las 14 Ho-  
ras Col despiadado 100 ri-  
fles La dama del cemento

LO FRANCO Carrascal 4604  
(734625)

MAIPU San Pablo 4251  
(731982) Desde las 14 Horas  
La batalla decisiva Bullit El  
temerario

CARLOS CARIOLA San Diego 246  
(89350) Clas. de Fausto  
Garcia 18:45 Horas El pais de las  
Campanillas 22:15 Horas La  
Gran Via La Verbena de la paloma y la Revolto

CAUPOLICAN San Diego 840 (82437) Descanso

LA COMEDIA Merced 349 (391523) A las 19 y 22 Hrs.  
"Inventario para locos" de Martin Andrade

MARU San Antonio 149 (397907) Clas. de Lucho Cordova y  
Olvido Legua 19:15 y 22:15 horas "¿Qué hacemos con los  
momios? De Lucho Cordova

MONEDA Moneda 920 (715451) Clas. de Américo Vargas y Pur  
Durante 19:15 horas "Los últimos días" de Rivas y Cuadra

MUNICIPAL San Antonio 149 (31407) Descanso

O'HIGGINS San Pablo 2281 (86929) 19:30 y 22:30 Horas Clas.  
de Revistas FOLLIES Glamour

OPERA Huérfanos 837 (30178) Clas. de Revistas Bim-Bam-Bum  
19:21:40 y 23:15 Horas "16 Años de Castidad"

PETIT REX Descanso de la Compañia

PICARDESQUE Recoleta 343 (372606) 19:45 y 23 Horas Clas.  
de Revistas Strip Tease

SAN ANTONIO San Antonio 255 (33605) Clas. de Susana Bouquet  
19:10 horas "40 kilates" de Barillet y Gredy

COLON San Pablo 2461-2471

HOY de 9 horas adelante

GRAN REMATE DE  
OBJETOS VARIOS

Préstamos concedidos en  
Diciembre de 1968 con vencimiento en Junio de 1969

SUCURSAL N° 4

Pólizas N° 392 824 Hasta  
394 150

SUCURSAL N° 6

Pólizas N° 371 909 Hasta  
373 912

AY. Cristalera radios lo-  
gas y varios

PAGO AL CONTADO

## Cartelera Teatral

ANTONIO VARAS Morandé 25 (161200) Departamento  
del teatro de la Universidad de Chile 19 Hrs. El Evangelio  
según San Juan de Jaime Silva

BULNES Plaza Bulnes 188 (88342) A las 19 Hrs. El  
tragaluiz

Comentario de Teatro:

## "El Evangelio Según San Jaime"

Después de todo lo que se ha afirmado a favor o en contra de "El Evangelio según San Jaime" resulta difícil decir algo que no parezca comprometido con alguno de los diversos enjuiciamientos, valoraciones e interpretaciones que ha tenido esta obra de Jaime Silva.

LECTURA DE LA OBRA

Cuando la leímos hace algunos meses, la pieza nos dio la imagen de una verdadera fantasía, divertimento emotivo y picaresco, en que los personajes bíblicos funcionaban con entera libertad, según los caprichos, ingenio y ocurrencias del autor. La misma libertad con que esos personajes que aparecen en los cantos populares, en las décimas a lo divino, de nuestro folclor.

Este ocurre particularmente así en la primera parte de la obra.

En la segunda parte, avanza cierta audacia ideológica, determinada toma de posición de contenido político-social, especialmente en la configuración del mensaje doctrinal de Jesucristo y de su relación con la Primera Persona de la Trinidad.

Desenvoltura, gracia, picardía, irismo y desenfado ideológico, no exento de esquematismo. Esta fue nuestra primera impresión aparte de reconocer la facilidad del verso y la diversidad de situaciones jugadas.

PRIMERA VISION: LO PORNOGRAFICO

Luego vimos una de las primeras funciones de esta obra, en la Escuela de Artes y Oficios. Parte del vuelo: la ligereza y gracia poética existente aún dentro de los chistes picaros o de doble sentido, se perdía en esa representación. El ritmo, las actuaciones, nos daban una textura demasiado figurativa, demasiado gruesa, de un realismo de brocha gorda. Sentimos una ligera decepción. Pudo tocarnos una mala función.

TERCERA VISION: LO POLITICO

Jesucristo es presentado, al llegar al momento de su madurez, como un rebelde social y político. Rechaza toda forma de explotación del hombre por otros hombres o por fuerzas sobrehumanas. La tierra debe ser de los hombres. En la fantasía teatral de Jaime Silva, en esta segunda parte de la obra, el Padre aparece como el opositor a este propósito redentor, porque al Padre Eterno, el autor ha aplicado las características de un Patrón Oligárca, Autoritario, Explotador.

El contenido ideológico esclaro. Lo discutible de esta versión es que fuera realmente necesario haber realizado esta violenta caracterización del Padre, para delinearel personaje del Hijo. Para expresar su contenido, ligado a la doctrina de la lucha de clases, pudo haber bastado oponer el hijo a los Fariseos, dejando en paz las estructuras teológicas.

SEGUNDA VISION: LO TEOLOGICO

Hemos visto la pieza nuevamente en el Teatro Antonio Varas. Hemos sentido un ritmo más vivo, más nervioso, una actuación más psíquico-espíritual que corporal-grotesco. La tensión provocada por la posibilidad de recibir ataques durante la presentación puede haber influido en este sentido, a parte de las indicaciones posibles del director.

Y entonces, nos entregamos al juego, sin resistencias sensibles, viendo esa sucesión de escenas, surgidas a golpes de imaginación, más que al servicio de un esquema general o de una construcción argumental pre determinada.

La ligazón entre estas escenas las da el comentario de dos vecinas, las copuchetas que cuentan o repasan la historia sagrada frente a la sucesión de episodios ponen sus comentarios e incluso intervienen en la acción.

Claro está que la historia sagrada no es la del texto escrito, consagrado, sino como esa historia podría funcionar en una mentalidad primaria, ingenua, imaginativa, como es la mentalidad popular. Ya hemos señalado que luego hay un "contrabando" ideológico, específicamente político-social.

Otro nexo entre los diversos episodios es la lucha entabliada entre Dios Padre y el Demón, el cual tiene como aliado a Doña Muerte y luego una lucha entre Don Demón y Doña Muerte contra Don Jesucristo. En esta segunda parte Demón y Muerte aparecen aliados a los Fariseos e incluso al Padre Eterno.

Evidentemente este esquema "histórico-teológico", dado en el juego teatral, no corresponde a una versión ortodoxa de la historia sagrada. Y es aquí donde han surgido otra serie de resistencias frente a la pieza, de parte de quienes sostienen la intangibilidad de los dogmas.

Es efectivo, la unidad de las Tres Personas ha quedado rota. Un abismo separa al Padre y el Hijo. Algunas de las herejías de comienzos del cristianismo consistieron justamente en la diversa importancia o significación otorgada a algunas de estas tres personas.

Lo que nadie afirmará es que estas herejías, estas disensiones teológicas, tuvieron un sentido antirreligioso. Las herejías, por último son parte de la vida de una creencia religiosa.

Por otra parte, es evidente, también que la obra "El Evangelio según San Jaime" su intención no es teológica, y estas rupturas con determinada dogmática responden a necesidades expresivas de otros contenidos.



Adán y Eva, expulsados de el Paraíso, por el Angel de la Expulsión (José Pineda, Lina Ladrón de Guevara, como Adán y Eva; el Angel, Alberto Rivera), en la pieza de Jaime Silva, estrenada por el ITUCH.



Don Demón y Doña Muerte y algunas Calaveras (Jorge Lillo, Bélgica Castro y otras actrices) en "El Evangelio según San Jaime".

Cuantas oposiciones teológicas se hubiera evitado así el autor y el Teatro de la Universidad de Chile.

Por supuesto que la ideología política que se desprende de la obra, especialmente por tener un tratamiento más esquemático y alejado de la TRANSFIGURACION TEATRAL resulta fácilmente identificable doctrinalmente y suscita de quienes no comparten esa ideología un rechazo de primer plano.

SINTESIS HUMANISTA

Los reparos a la presentación de lo erótico, al doble sentido, son cosas muy variables. Lo que parecía impresentable en cine y teatro hace algún tiempo atrás, resulta hoy simple, ingenuo para lo que actualmente se ve en la escena.

Esta obra es picaresca, maliciosa, por por chispa y gracia, más que por provocación o de propósito. En la puesta en escena, el baile sensual de una de las amantes de Salomón nos pareció grotesco, de mal gusto e innecesario. Innecesario el baile y canto de tentación de Magdalena. Pero son dos escenas, sin tanta importancia.

Frente a eso, qué exalta visión humanista, vital, renacentista del amor humano, en las hermosas escenas de la Anunciación, la Resurrección de Lázaro, la Resurrección de Cristo (qué lírica ternura en el canto de María frente al hijo muerto).

El recogimiento emocionado del espectador frente a esas escenas y la aclamación y aplauso luego de ellas, da cuenta de un hecho teatral superior al mero entretenimiento, logrado por la conjunción de un texto, el de Jaime Silva, de unas canciones, las de Sergio Ortega (el "Gallo Colorado"), "Allá va, allá va... insuperables", de una dirección escénica afortunada, la de Pedro Orthos.

Y si de entretenimiento, humor y comedia se trata, las escenas de Don Demón y Doña Muerte y de los ángeles criollos, hay de sobre en las características excepcionales de Jorge Lillo y Bélgica Castro y numerosos actores.

Maria, con Vida Antezana, como intérprete, alcanza una ternura angel gracia desusadas.

Frente a las disputas sobre lo erótico, lo teológico, lo político de la pieza o de su representación, oponemos esta visión humanista, lírica y juvenil como saldo no despreciable, como hallazgo precioso encontrado en el camino.

JORGE VERA



Carmencita Saavedra recomienda a los señores de cierta edad que en este mes de los gatos-Agosto, se cuiden mucho. Les ruega se abriguen. Se pongan polainas, camiseta larga, guantes, y un gorrito de lana.

Elia se muestra en el grabado como no tiene que andar la gente, la verdad es que nos quedamos con la "mostrada" (FOTO LA HUFFTE)

## "Los si me Aprieten Grito": ¡Campeones!

Un final más emocionante de lo esperado tuvo el RITMO Baby, Campeonato de Baby Fútbol que organiza anualmente Revista RITMO. Los nuevos campeones del torneo son, tal como se veía venir, LOS SI ME APRIETAN GRITO, el equipo de PEDRO MESSONE. En una final inesperada, ya que ganaron por reglamento al incluir LOS POR LA CHUPALLA a un jugador castigado por el Tribunal de Disciplina, los jugadores que capitanea PEDRO MESSONE se llevaron su Copa RITMO y los pasajes de Ecuatoriana para ir a Lima, Perú, invitados por dicha compañía aerea.

El cuadro de los BEAT 4 resultó vice campeón al ganar estrechamente a HUMILDEMENTE DE GERVASIO por 5 a 4. El team de Gervasio ocupó el cuarto puesto del campeonato.

LOS POR LA CHUPALLA, al cometer este vicio reglamentario, quedaron relegados al tercer lugar.

El campeón de la rueda de consuelo fue el cuadro de LOS BRONCES que capitanea JUAN AZUA.

Kiko Rojas de Los por la Chupalla y José Luis González del mismo equipo resultaron el scor máximo y el mejor arquero del campeonato respectivamente. La mejor barra fue elegida la de los HUMILDEMENTE.

Los ocho mil personas reunidas en el Estadio Chile entonaron emocionadas la Canción Nacional al despedir este torneo 1969 y un grupo de la barra del equipo del Pollo Fuentes protestó airadamente por lo que considera "coqueto".



## El Teatro de Ensayo Prepara "Antígona"

A contar de hoy comienza la última semana de presentaciones de la obra del autor nacional Sergio Vodánovic "NOS TUMAMOS LA UNIVERSIDAD" que con enorme éxito se ha estado dando al público por espacio de 5 meses en el Teatro Camilo Henríquez, Amunátegui 31. Esta obra ha sido dirigida por el Director chileno Gustavo Meza, con coreografía de Enrique Noisvander, música de Sergio Ortega y Escenografía e iluminación de Bernardo Trumper.

### PROXIMO ESTRENO

El Taller de Experimentación Teatral del Teatro de Ensayo de la U.C. está preparando y ensayando diariamente la próxima obra que pondrá en cartelera, bajo la dirección de Víctor Jara, la "ANTICONA" de Sofocles. Esta es la tercera experiencia del Taller que formará y dirigirá su primer director Fernando Colina, cuando puso en escena en 1968 la obra de Alejandro Sieveking y José Pineda "PELIGRO A 50 MTS".

### REVISTA "APUNTES"

En su nueva sede de Alameda 341, 2º piso, atiende diariamente a los aficionados y conjuntos teatrales la secretaría de la revista "Apuntes", quien pone a disposición de estas personas obras chilenas en un acto de fácil montaje y piezas mayores como "Arbol Viejo" de Antonio Acevedo Hernández y "Peligro a 50 Mts" de Sieveking y Pineda.

## CINETECA

Exhibirá Documental Norteamericano Sobre Fidel

Las posibilidades de una sociedad tan desarrollada y de tanta variedad de expresiones como la norteamericana puede ofrecer al desprendido sorpresas notables.

Esto nos sucedió el viernes en la Cineteca de la Universidad de Chile, cuando asombrados a la proyección de un documental en colores, de primera calidad, sobre Fidel Castro, filmado en Cuba por cineastas norteamericanos, para su presentación en la televisión.

El documental "Fidel" llegó a la Cineteca traído por Dario Pulgar, productor asociado de películas y videos para el Canal 9 de San Francisco, Estados Unidos.

El film presenta a Fidel viajando por las provincias orientales de Cuba, conversando con los campesinos, avanzando en jeep, tomando contacto directo con la gente, en un documental con sonido directo, sin guión previo, con toda la personalidad espontánea del líder cubano.

Hay otros pasajes de la entrevista, discursos en público, algunos pasajes de las guerrillas anteriores a la revolución (material proporcionado por el Instituto Cinematográfico de Cuba).

Sorprendentes resultan también las tomas de los campos de prisioneros políticos y las entrevistas a los "guisos" que aspiran airse de la isla.

Dario Pulgar dio a conocer detalles de esta producción dirigida por Saul y un equipo de cineastas norteamericanos.

La filmación duró cuatro meses. Un mes estuvieron sin filmar esperando que Fidel les diera la oportunidad de viajar con él. Se hizo una versión en 35 milímetros para los cines, de 90 minutos de duración. La versión traida a Chile es una en 16 milímetros, de 45 minutos de duración.

La película fue exhibida en 100 canales de televisión, asociados a la Televisión Nacional Educativa (televisión sin propaganda comercial, costeada por suscripciones voluntarias). Algunos directores de canales tuvieron algún miedo a contramarcas. No pasó nada.

El crítico de cine Juan de Onís del "New York Times", le hizo una crítica muy favorable.

La copia en 35 milímetros va a ser presentada en la muestra paralela de documentales en el Festival de Venecia.

La copia en 16 milímetros y en colores será programada por la Cineteca Universitaria y probablemente sea exhibida en el Canal 9 y también en el Cine Arte de Viña del Mar.

Según un comentarista de noticias internacionales este tipo de producciones reflejan la línea acercamiento a Cuba, dibujada en los últimos tiempos por Estados Unidos.

El hecho mismo de la realización documental y su presentación en Estados Unidos no sorprendería en absoluto a nuestro informante, Dario Pulgar, quien señaló que ésta era la segunda película sobre Cuba realizada por el mismo equipo.

PEDRO MESSONE, feliz con el triunfo en el RITMO, categóricamente mejor.

OSVALDO LIMA, emocionado con el resultado, incluyendo su copia en 16 milímetros.

ALONSO FERRER, atendiendo a los artistas que pasean por la casa.

PEDRO MESSONE, feliz con el resultado, incluyendo su copia en 16 milímetros.

OSVALDO LIMA, indignado con que le hicieran copias de sus composiciones. La verdad es indignado.

MONICA GUZMAN, cantante rítmica, exhibiendo sus talentos en la BOLTA, anunciando viaje a Europa.

FEDERICO GARCIA, organizando los Boites Manzanilla, abundan los triunfos.

FREDDY HUBER, buena campaña a través de aviones. Recorriendo costas que luego visitadoras sociales convenientemente se han hecho, muy bien pensado, enjundado por lo que hace algunos días.

MARIO ZAMORA, Le vimos arreglar comprometiéndolo con todos que todos lo apoyan, eso lo recuerda pensar en los regresos de GUAYAQUIL, la zona señorial que viaja con el sol.

INTERNA, En el interior, entre tanto, Juan Pérez, que la boda de su hermano, Pedro, se ha celebrado en la Catedral de Santiago.

LIBRERIA ESCOLAR, Siempre renovada y extensa.

HUEVAN, Entre Moradas, con su colección de aviones.

LIBRERIA ESCOLAR, Entre Moradas, con su colección de aviones.